





Pravčická brána









Děčínský Sněžník



Tisá cliffs





Česká Kamenice



Dolský mlýn





Panská skála cliff





Bastei





(©) visitnorthbohemia/idecin



www.idecin.cz/en



"Děčín is where you want to be."

Dear visitor,

If you're looking for an active vacation, Děčín is where you want to be. Page through our guide and find what appeals to you. Whether you want to take it easy or test your limits, enjoy a bit of history or hike out to breathtaking viewpoints, there's something for everyone.

Each year we put together this guide to the best, most intriguing, and original attractions available in our region. And although there are still some restrictions in place this year after a devastating fire in our nearby national park, you needn't worry about missing out. Just the opposite. It's a great opportunity to discover new places off the beaten path and enjoy them in peace, without the crowds.

On behalf of the whole team at the Municipal Culture and Tourism Center, I wish you luck in finding your new favorite spot.

Markéta Lakomá Director **Municipal Culture and Tourism Center**

Contents

Děčín

Active recreation	8
Bragging rights	10
Castle	12
River city, Museum	14
Z00	16
Aqua Hotel and Aquapark	18

Interview

Taking the city's pulse in Křížová ulice 20

Nearby

Nordic walking puts Děčín at your feet	24
Elbe Canyon panoramic hike	25
Unlock adventure in Wild Gorge	26
Pravčická brána arch	27
Jetřichovice	28
Making believe at Dolský mlýn	29
Watchtowers and scenic views	30
Мар	34
Visit Česká Kamenice	36
Valley trail in Pavlínino údolí	38
Srbská Kamenice nature trail	38
Kyjov Valley	39
Enjoy local products	40
Fun for the family in Tisá	42



Activities

Three tips for cycling trips	46
View from Chmelník	49
Discover sandstone climbing	50
Via ferrata at sunrise	52
Cruises year-round	53
Best adventures in Děčín	54
Smart walks in Děčín	55
Hrebenovka trail through	
Bohemian Switzerland	56

Dining

Stopping for coffee in Děčín	60
Prosecco wine bar	62
Kocanda	63
Armex LiveCentrum	64
Coffee & Books, Vinotéka Děčín	66



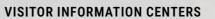


A publication of the City of Děčín Mírové náměstí 1175/5, CZ–40538 Děčín 4 | www.idecin.cz/en

Photos: Jaroslav Rychnovský, Kateřina Hrňová, Jakub Fišer, Eliška Střelková, Karel Veselý, Petr Mička, archiv města

Graphics and layout: Modrý Petr | Petr Mička

English: Beth Tonder Print: Triangl, a.s.

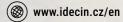


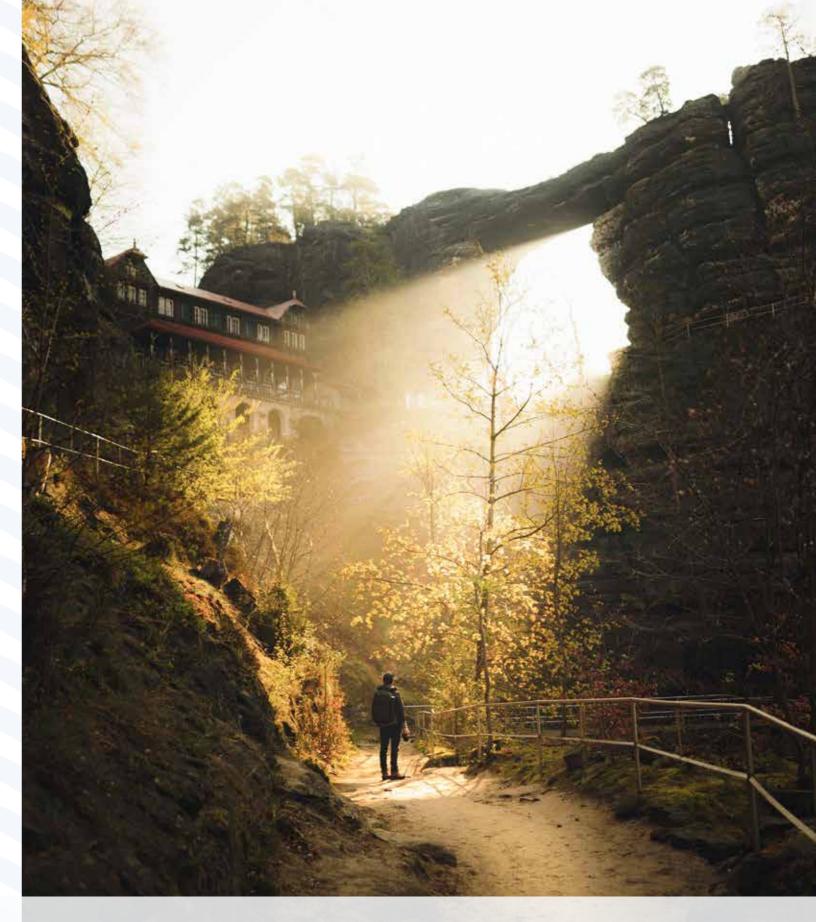
Karla Čapka 1441/3, CZ-40502 Děčín 1 | +420 412 532 227

Čsl. mládeže 89/4, CZ-40502 Děčín 4 | +420 727 975 773

f Visit North Bohemia

(i) visitnorthbohemia/idecin

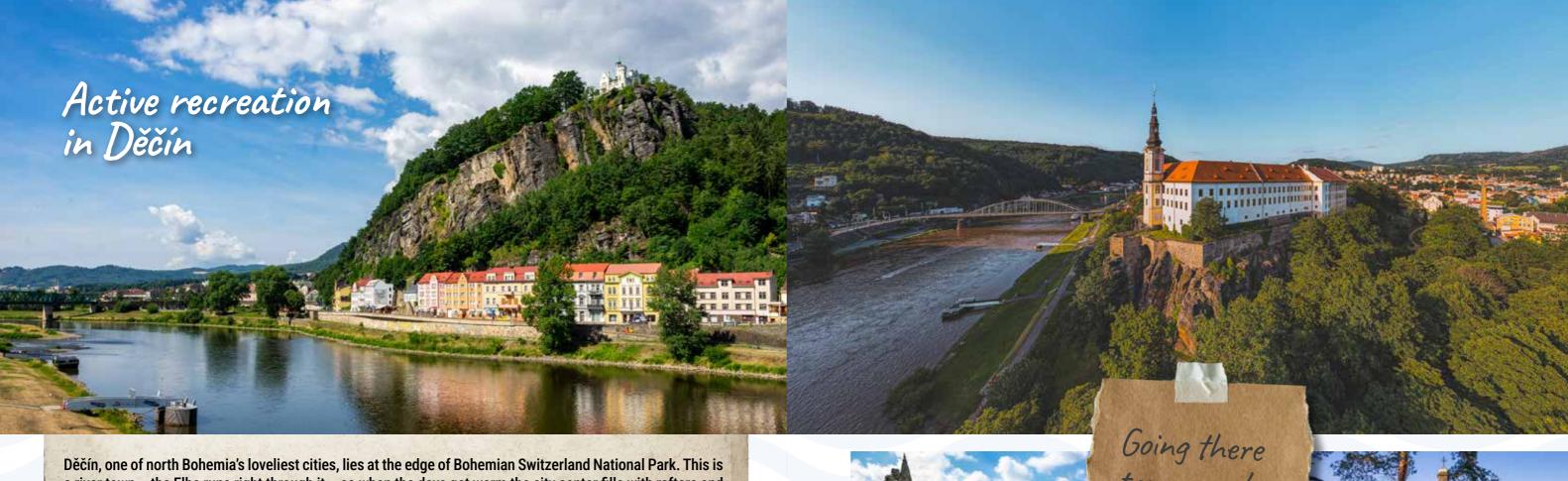






4 www.idecin.cz/en





a river town - the Elbe runs right through it - so when the days get warm the city center fills with rafters and paddleboarders, rock climbers, cyclists, and history buffs too. Each can make memories in their own way.



it a gateway to towering cliffs, wild nature, and waterscapes and shapes the lives of its inhabitants as well as the recreational opportunities available to visitors. There are few places that can offer such a variety of activities. History goes hand-in- choosing what to explore.

The city's unique location makes hand with adrenaline pasttimes. In a single day, you can clamber up an anchored via ferrata route and admire the local landmarks from above, then take in a spot of culture and treat yourself to a meal. Děčín is multifaceted. It's just a matter of is always something interesting to do.

Rising over the city center is Děčín Castle, a majestic building on a rocky bluff overlooking the River Elbe, and a major historical landmark. Visitors can explore its galleries, historical exhibitions, and grounds as well as its cafés and restaurant. The castle grounds are especially magical at Christmastime, when they are decorated and lit up.

Děčín has rightfully been called the greenest city in the country. It has several wooded parks with impressive viewpoints overlooking the countryside and the Elbe Canyon. The river has stamped the city with a unique atmosphere that you can experience for yourself on a riverboat cruise. And if you enjoy physical activity, you can get out on a raft or paddleboard too.

Whether you come to Děčín for sports or culture, in summer or winter, there







8 www.idecin.cz/en Děčín visitors magazine 2025

Bragging rights

There are lots of things that make Děčín special. Did you know, for example, that this is the country's greenest city, or that we have the longest castle drive and the northernmost synagogue? Here are ten things we can claim bragging rights for.



Lowest lying city

Děčín may be full of hills and cliffs, but it is actually the lowest lying city in the Czech Republic with an elevation of only 135 meters above sea level. The country's lowest elevation is in the village of Hřensko near the German border – only 115 masl.



The Elbe cycling trail is one of the prettiest and most diverse long-distance cycling routes in Europe and is part of the continental EuroVelo 4 and EuroVelo 7 routes. The most traveled route in the Czech Republic, it runs through Děčín, connecting it with Ústí nad Labem in the south and Dolní Žleb in the north, continuing in Germany as the Elberadweg. This riverside trail lets you enjoy the scenery of the Central Bohemian Uplands and Porta Bohemica upstream and the sandstone canyon downstream.



63 Sreenest regional capital in CZ

Greenest city

Děčín confirmed its status as the Czech Republic's greenest city in 2015, when the Czech broadcasting service undertook a project with the support of the European Environmental Agency to see which cities were greenest. An impressive 63 percent of Děčín's total area is green, putting the city in the lead, followed by Jeseník and Vsetín.

Biggest via ferrata

Scaling a cliff in the very heart of town is the biggest *via ferrata* installation in the country. Not only does Pastýřská stěna (Shepherds Bluff) offer the longest single anchored trail, it also has the greatest number of routes in one place. It is one of just a few *via ferrata* sites in Europe located in a town center. The first anchored climbing trail opened here in April 2014, soon to be followed by 15 more of varying degrees of difficulty. Climbing sets can be rented at local outlets at the foot of the cliff.





Northernmost synagogue

The synagogue in Děčín's Podmokly neighborhood was erected in 1905– 1907 in Art Nouveau style with Moorish

elements. It is the only Jewish house of worship in the region to have survived the Nazi rampages in 1938 as well as the socialist era, making it the northernmost synagogue in the country. You'll find it at the start of the road leading up to the zoo.



Europe's largest natural sandstone arch



Pravčická brána arch is one of the most stunning natural formations in the Czech Republic. It is the largest natural sandstone arch in Europe and is estimated to be tens of thousands of years old (maybe as many as 100,000). The arch spans a distance of 26.5 meters and is 16 meters high. Its gigantic proportions have attracted tourists since

the late 18th century. Visitors can stop at the foot of the arch at the restaurant pavilion built in the late 19th century by the lord of the estate, Prince Edmund Clary-Aldringen.

Europe's deepest sandstone canyon



The Elbe Canyon is a valuable part of the Elbe Sandstones Nature Preserve. The river has cut itself a path 300 meters deep in the local sediment, creating the deepest sandstone canyon on the continent. It is home to a range of endangered, protected, and rare forms of flora and fauna such as European beaver, peregrine falcon, strapwort, and more.

Oldest tied-arch steel bridge

Where else would you look for the country's oldest functioning tiedarch steel bridge than in the river port of Děčín? Spanning the Elbe River in the heart of Děčín, Tyršův most (Tyrš Bridge) took the place of an older suspension bridge in 1933. At the time of its construction it was an absolute rarity, the largest bridge of its kind in Czechoslovakia. Its 180-meter length rests on the original pillars of its predecessor, the Empress Elisabeth bridge.



723 masl Highest table mountain in CZ

Highest mesa

Another Děčín superlative is Děčínský Sněžník, the country's highest mesa. This flat-topped mountain rises to 723 masl and is topped with a stone watchtower built in 1864 at the initiative of the lord of the local estate, Franz Anton Thun. Děčínský Sněžník offers sweeping views of the countryside. Catch the view from the Dresden viewpoint and look for a Swedish graveyard

dating from the Thirty Years' War. At the mesa's eastern edge is a rock formation known as the horse's head. Sněžník is popular with hikers and cyclists.



Longest castle drive

The fittingly-named Long Drive leading to Děčín Castle is a Baroque structure you won't see the likes of elsewhere in Bohemia. At 292 meters long and 10 meters wide, it is the longest castle approach in the country. The drive was part of a massive reconstruction of the castle complex in the second half of the 17th century. Renovations on this unique structure are currently underway to restore its historical appearance.

10 www.idecin.cz/en Děčín visitors magazine 2025



Děčín Castle

Open year round, the castle is a popular destination for history lovers. During its more than thousand-year history, it has served as a military fortress and a sumptuous residence, European heads of state have gathered in its chambers, and Fryderyk Chopin composed his famous Děčín Waltz here.

The terraced garden is a beautiful spot to relax and unwind with friends, perhaps over a game of chess. Then there's the Baroque rose garden (under renovation until 2025), where roses perfume the air. The castle's cafés and the restaurant on the main courtyard offer delicious refreshments and coffee.



Perched on a sandstone bluff over the river, the castle is just about impossible to overlook.

Castle tours

Guided tours take visitors to private chambers and receiving rooms with valuable collections on display and a charming view of the Elbe Valley. Special tours also explore the cellars and the outer bailey.

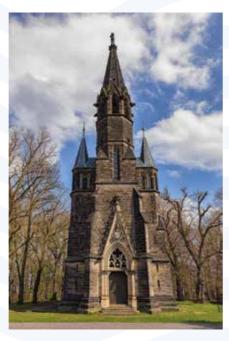
Over the summer holidays, children can look forward to a visit with a costumed countess as well as fun and games on the grounds.



Cultural programs

The castle hosts a full calendar of cultural events throughout the year, including a historical May fair, guided tours, concerts and open-air theatre performances. Visit www. zamekdecin.cz for the latest. Clockworks exhibit

The castle attic holds an everexpanding exhibit of historical clockworks and technical exhibits on loan from private collectors. New additions include a working model of the Prague Astronomical Clock, a mystical clock, and a timer used to drop pamphlets of propaganda from weather balloons.



Chapel of St. John of Nepomuk in Chrást

The Thun burial chapel was built by Josef Mocker, 1868–1872. An exhibit of statuary from the chapel terrace is on view inside. This striking Neo Gothic structure is open on summer weekends (see www.zamekdecin.cz for details).

Stay the night

Visiting Děčín? Book a stay at the castle in a fully equipped apartment or double room.



What you may not know about the castle

- ... Děčín Castle is one of the oldest historic buildings in the country. The earliest record dates from the late tenth century, so its story has been unfolding for over a thousand years.
- ... It often hosted prominent guests. For example, Fryderyk Chopin composed his Děčín Waltz here. Another high point was the visit of Emperor Franz Joseph I and his new bride Sissi in her debut in her official capacity.
- ... It is the most visited castle in northern Bohemia. Around 55,000 people have visited each year for the past several years.
- ... It has a unique approach. The Long Drive, at 292 meters, is an architectural gem of national significance. Two thirds of the drive's length was hewn directly into the rock, a feat completed by miners from nearby Krupka, who toiled at it for six years.
- ... The castle boasts a wonderful rose garden (closed for renovation until 2025) with a gloriette and sala terrena dating to Baroque renovations done in the late 17th century. It became known for its roses, with 80 varieties grown here at one point.
- ... There were 18 heated greenhouses in the heyday of its southern gardens when renowned gardener Franz Josst put Děčín on the map with an excellent collection of orchids, camellias, and other tropical plants. It was here, in 1852, that the *Victoria amazonica* was first coaxed into bloom on the European continent.
- ... The Thuns had one of Bohemia's best libraries, numbering more than 70,000 volumes. Among them were tomes that legendary Czech historian František Palacký consulted for his work.
- ... After the assassination in Sarajevo, the castle offered safe haven to the orphaned children of Franz Ferdinand d'Este, heir to the throne of Austria Hungary. Young Sophie, Ernst, and Maximilian became wards of Count Jaroslav Thun, the archduke's brother-in-law.







12 Děčín visitors magazine 2025



in the area around Děčín makes

navigation a constant challenge, vet

prehistoric times. Salt was imported

timber for boat building.

Děčín – River city

duty and in 1183 a salt duty was granted the Plasy monastery.

latter 13th century was clearly connected with

No other place in Bohemia is so its position on the river, as is evident closely bound to shipping as Děčín. from the municipal coat of arms -The geomorphology of the Elbe River the Bohemian lion grapples with a Germany was hampered by customs large fish (likely a barbel). Děčín's barriers and the protectionist policies municipal rights were modeled on local life has always been inherently those of Magdeburg, and Saxon linked to the river. In addition, the merchants certainly played an In the early 19th century, local surrounding forests provided ample important role in its founding.

The very existence of the original Archeological evidence indicates town center – just south of the castle there was boat traffic on the Elbe in where Marian Meadow now lies was threatened by numerous floods, to Bohemia on the river. By the 10th which led the settlement to relocate century a fortified settlement in Děčín to the other side of the castle rock was a base for tow boats running in the late 14th century to the site

local life is evidenced the hunger stone in the Elbe and the flood rock where there are records of water levels oldest in Europe.

The town was home River. to the first Bohemian guild of sailors and shipbuilders, which centuries as merchants profiting from booming trade on the Elbe. In shipper from Libstadt,

1146 records a salt in Elbe shipping to Hamburg that it earned him a noble title.

Local agricultural production was also geared for export, with The founding of the fruit shipped out along the river. town of Děčín in the Meanwhile, the local forests were already supplying pitch and timber for the construction of naval craft in Holland and Hamburg. From the end of the 17th century though, trade into of Saxonv and Prussia.

shipbuilders were making wooden boats to export into Germany complete with cargo. As German ethnographer Max Rosenthal notes, Berlin was built on Bohemian ships. There was also an effort to engage Bohemia in overseas trade supported by the lord of the Děčín estate. Franz Anton Thun, who offered 1,000 gold upstream. A customs register from of today's city center. That the river coins for the first voyage to Hamburg. played a major role in Local shipowner Franz Anton Stolz collected the reward in June 1822. by landmarks such as Merchants and shipowners from Děčín provided transport for the shipping company Prager Schiffahrtmarkings on the castle Gesellschaft, which started bringing goods to Prague in 1822. The company warehouse in Děčín was going back to the 15th the first logistical transit warehouse century, among the in Bohemia moving cargo from the larger craft plying the Elbe to smaller boats that could navigate the Vltava

> In 1838, Děčín became the first city in Bohemia you could get to was especially active by steamboat, three years before in the 16th and 17th Prague. The boat in guestion was the Saxon steamer Königin Maria, which Děčín were dropped off spa guests in Děčín before continuing on to Teplice. Passenger transport is still a popular fact, Jonas Paust, a service in Děčín to this day.

> was so successful The town prospered in the latter 19th

century as the railway came to the brought the city area. Děčín was in an exceptional position, served by five railways, three transit yard and of which connected to onward river transport. Elbe river traffic boomed building, which in 1874 when the Austrian railway Nordwestbahn Österreichische began running transit of Danube riverside. cargo from Vienna to Děčín by rail to be forwarded north on the Elbe. The Over the last thirty use of steam powered chain boats and cargo steamers enhanced river transport. The company was one of the biggest investors in Děčín.



The company also stood behind the creation of the Elbeverein association, which lobbied for the waterway and included banks, railways, mines, A significant majority work on the and manufacturers connected to shipping. The association helped establish shipping schools in the area, the successors of which are still actively training crews today. Děčín's secondary shipping school, Střední škola lodní dopravy a technických řemesel, is the only one of its kind in the country, and its graduates are in demand on waterways throughout Europe.

With the creation of Czechoslovakia in 1918, one of the first things the new republic did was to secure agreements for international access to European waterways and seaports. It also established a national navigation authority for Bohemia's sailors. the Elbe, Československá plavba labská, in 1922. In 1961, now as Československá plavba labská oderská, its headquarters moved

a new shipyard, a headquarters can still be seen by the

years, freight shipping in Bohemia has fallen on hard times, not least because no real investment has been made since the 19th century in maintaining the navigability of the Elbe River for larger vessels. Passenger shipping and recreational boating, on the other hand, are experiencing some growth. Děčín now also has a dock for small recreational craft and the town is a frequent stop for river cruise lines.

Děčín plays an exceptional role in the tradition of riverway navigation. In the Czech Republic, nearly five thousand people currently make their living on the water, roughly 1,200 of them as riverboat captains, an all-time high. waterways of Germany, Belgium, Luxembourg and France. More than half of all Czech crew and captains working today come from Děčín.

> Vlastimil Pažourek, Director, Děčín Regional Museum

Děčín Regional Museum waterways exhibit

For decades now, the museum in Děčín has been documenting the history and current state of shipping - particularly on the Elbe River. The collections also include copious material related to Danube shipping and in recent years the museum has also focused on telling the stories of

You might say that all of the museum's long-term exhibitions are more or less connected with shipping. City from Prague to Decin. The move on the Meadow is an archaeological

exhibit documenting the long-abandoned medieval settlement of the 13th and centuries. 14th The original town's close connection to the river is indicated by its town seal, in which the Bohemian lion grapples with a large fish (a barbel). Even the Gothic Art exhibit

includes a sculpture dating to 1507 of the Virgin Mary, patron saint of sailors, with a boat depicted on relief on its base.

Of course, a whole permanent exhibit is dedicated entirely to shipping, with countless model ships of various shapes and sizes, documents, paintings and photographs related to river navigation, life rings, tackle, anchors and more. The oldest (and longest) piece on display is a prehistoric dugout canoe - a monoxyle - carved from a single



log. There's also a diving suit, an interactive model of a lock, and for kids, a treasure hunt with toy sailors. The inquisitive can study interesting material on large, interactive panels. For early elementary school groups there is a program where kids can play at crewing a ship. But the biggest attraction for young and old alike is probably the riverboat simulator, where visitors can step into a riverboat cockpit, take the wheel, and try their hand at navigating the Elbe.



Děčín Zoo

The zoo in Děčín is one of the exposition to see animal species region's top tourist destinations. common in local forests. There's Covering only six hectares, it is one the Eurasian lynx, wildcat, European of the smallest zoos in the country badger, Eurasian wolf, owls, and but is all the more beautiful. With birds of prey. a focus on endangered and lesserknown species, it is home to more In 2006 the zoo expanded to than 500 animals representing 150 include a remote pavilion located species. Its main star, since 2019, is in the heart of town, Rajské ostrovy Bruno, a Kamchatka brown bear. The (Paradise Islands). This unique zoo has the largest group of crested black macaques in the country, rare vicunas, loveable capybaras, and a mangrove coast, the desert. One remarkable fishing cats as well as popular inhabitant is the clownfish great anteaters, Indian takins, South American tapirs, caracals, Arctic Nemo. Your zoo ticket will get you foxes, and black-handed spider into the exhibit at no extra charge monkeys.

Bird lovers will enjoy the zoo's Every season has its own charm at overhead. It's also worth visiting the Bohemian-Saxon Switzerland

exhibit presents fauna from several geographical regions - a coral reef, just like the little hero of Finding (valid on day of purchase only).

aviary, an enclosed habitat where the zoo. Whether you visit in spring, small, brightly colored warblers fly summer, autumn, or winter, you'll take home great memories.









Děčín Zoo is open daily year round

May-Aug 8am-7pm Sept-Oct, Mar-Apr 8am-6pm Nov-Feb 8am-4pm (Last entry half hour before closing time)

Zoologická zahrada Děčín – Pastýřská stěna, p. o. Žižkova 1286/15, CZ-40502 Děčín IV | +420 412 531 164 info@zoodecin.cz

Rajské ostrovy (Paradise Islands)

May-Aug 9am-7pm Sept-Apr 9am-6pm Lunch break 12:00-12:30pm (Last entry half hour before closing time)

Rajské ostrovy (Paradise Islands)

Teplická 19, CZ-40502 Děčín IV | +420 412 531 531 | tic@zoodecin.cz

Visitor services

- Refreshments, souvenir sales, parking, safe boxes, toilets, changing tables, children's wagon rentals, playground, jungle gym
- Free Wi-Fi in refreshments area
- Commented feeding (in season), tour guides, educational program, special events

The zoo accepts cash and credit cards. Euros are not accepted. Dogs are not allowed at the zoo.







How to get there

The city's zoo shuttlebus (line 216) is easy to recognize with the big bear on the side. It makes several stops in town and takes passengers to the zoo gate. See the timetable at www.dpmd.cz.

We also recommend the zoo trail that opened last year. This forest path from the foot of the hill up to the zoo has a photo point as well as activity stations featuring zoo animals.





Aqua Hotel - Come to relax and recharge



Discover the magic of Agua Hotel Děčín, an ideal destination for a family vacation or relaxing stay. The hotel is situated within the Aquapark complex in Děčín, an easy walk from the city's historical center.

The hotel is convenient to the Elbe bike trail near the dramatic landscapes of Bohemian and Saxon Switzerland, Guests can look forward to stylish decor, great facilities, and unique experiences in Aquapark's many pools. Guests can take advantage of the wellness center, saunas, and massages too. Near the hotel are countless hiking and cycling trails, perfect for nature lovers. Your perfect vacation starts here!









Aquapark Děčín



Děčín's thermal aquatic park is one The park's outdoor attractions include of the largest sports and recreational complexes in the region. It offers visitors a unique experience that combines relaxation and active recreation. Aquapark lies directly on the Elbe cycling trail. It has an indoor hall as well as a large outdoor pool

Indoors are a 25-meter pool, a learners' pool, three toboggans, a water mushroom, a lazy river, spouts and geysers, massage jets, two whirlpools, a wading area, and a buffet. The wellness center upstairs has sauna facilities, a club area with a private sauna and jacuzzi, massages, a gym, and a sun terrace.



pool, and a stainless-steel water polo pool with a six-meter diving well. And of course there are also refreshments and a large lawn. A natural thermal water source means that the outdoor 25-meter pool is open year-round with water temperatures of around 27°C.

The outdoor area includes a playground and sports facilities with two beach volleyball courts that can be adapted for beach soccer, and a foot tennis and basketball court and can host two pick-up games at once. Court reservations can be made online through the Aquapark website.

Aquapark is the ideal spot, whether you're looking for relaxation, sports, or fun with the family.

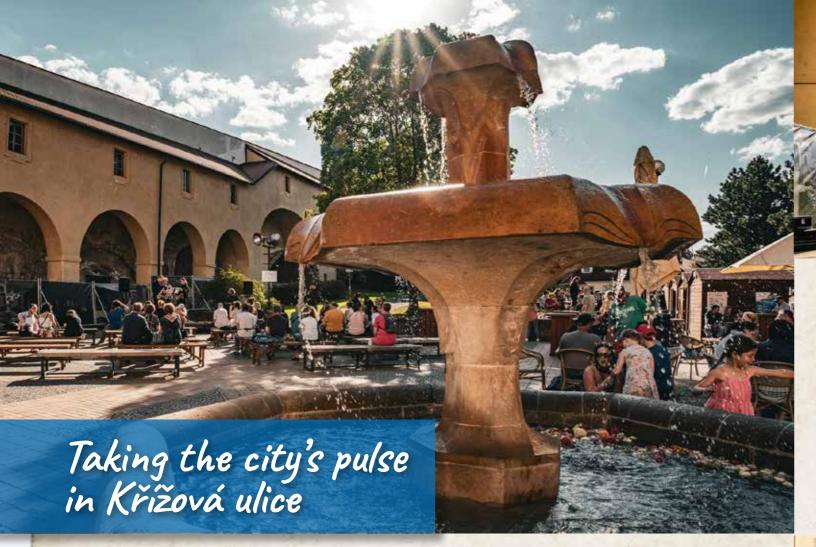






www.aquaparkdecin.cz +420 412 704 211 info@aquaparkdecin.cz Oblouková 1400/6, CZ-40502 Děčín

18 www.idecin.cz/en



pulsing cultural heart of the city. We sat down with Eliška Střelková from the Municipal Culture and Tourism Center to learn more.

comes to mind when you hear Křížová ulice?

shadow of the castle. It's a place to trip. stop for coffee or a drink, for a little fun and culture. It's known for the Church of the Elevation of the Holy Cross and lately it has become a place for friends to meet up.

How would you describe it?

One side of the street is lined with historical buildings. On the other is the Long Drive leading up to the castle. A fountain on a plaza, a Catholic church, the Rose Garden's fun. Vendors sell great food and gloriette, all give it the atmosphere of a Mediterranean city. And since it's a pedestrian zone, it's a quiet corner of town.

spot. People come here for cultural entertainment.

turned into a place where people meet up. There are lots of cultural here every day for all of Advent. Eliška, what's the first thing that events here throughout the year. You'll find restaurants, cafés, wine shops. It's a great place to stop on Křížová is a pedestrian zone in the the way home from work or after a soak up the Christmas atmosphere.

Sounds interesting. Is there anything diverting program with something in particular you'd recommend for everybody. During the Advent visitors to Křížová?

every Wednesday evening. We "live Křížovka." Concerts last up to unbelievable atmosphere. People that's its great strength. sing and dance. Just everyone has good wine. On hot days, it's like a cool oasis.

That's summer. Is there anything going on in winter?

Křížová is no ordinary street. It is the Křížová has become a popular Before Christmas. Křížovka turns into Christmas Alley. We bring in wood stalls, a manger scene, deck Yes. Křížovka, as locals call it, has out the street with trees and fairy lights. There's something going on

Really, every day?

We want to give people someplace to So they have someplace to take the kids, and so we try to have a season, the castle is also all lit up In the summer there's live music and other streets around here too, which gets people out for twilight call it Živá Křížovka, which means walks. Christmas Alley has a certain charm. It offers a more intimate two hours, rain or shine, and have experience of the Advent season and

Do you hold other events here?

We don't have any other regular events planned. We don't want the street to lose its charm and turn into just another place for mass entertainment.

"Křížovka" has become a place to meet. With events here year-round, it's an ideal stop on the way home from work or after a trip.







Nordic walking puts Děčín at your feet

Nordic walking has grown in popularity as a sport that not only strengthens the body, but offers boundless opportunities for exploration. Děčín is home to several Nordic walking routes. This one includes some wonderful scenic views of the city and the river canyon.



Distance: 4.5 km (basic route) Climb: 240 m Difficulty: Medium Trail marker: Nordic Walking - Red

Grab your walking poles and head to meters, then turn off for a descent to the parking lot near the roundabout on ulice Práce. From here, pass under the railway viaduct and make a sharp right to get to the trail head. The path winds its way up to the first outlook point, known as Jahn terrace, from which there is a nice view of both banks of the river as well as a railway tunnel dating from the mid 19th century. A shady bench provides a good place for a rest on a sunny day.

From the terrace, continue along the red trail up to the top of Pastýřská stěna (Shepherds Bluff), where the city spreads out at your feet. From here a number of other viewpoints are visible, such as Quaderberg and Sokoli vrch. There's also a nice view of the sandstone cliffs along the Elbe River.

From the clifftop, turn away from the river and follow the ridge for 350 the valley.

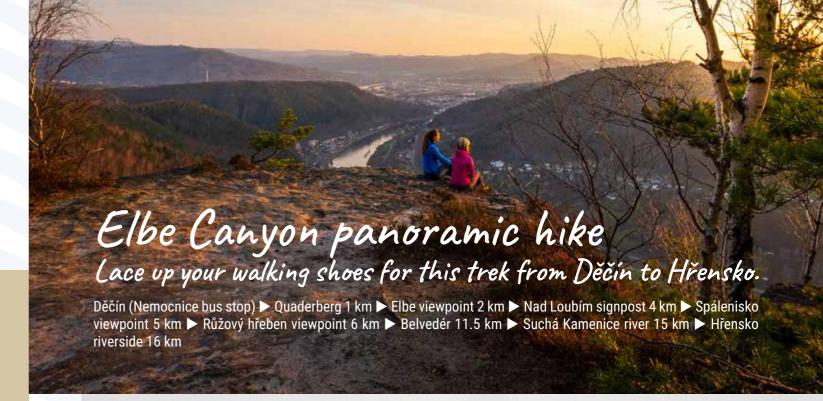
Bělská ulice. Take a right and follow the road to the intersection with Červený vrch, where you'll turn left. Soon the route leaves the paved road and follows the red Nordic walking trail markings to the right, over to a viewpoint marked Červený vrch. From this spot, there is a wonderful view of the ridge and a good part of the Děčín valley.

After that you can turn back or continue on the wooded path to another viewpoint. There are several of these along the trail, each with a bench for enjoying the view. If you're lucky, you may even catch a glimpse of the paragliders who use the slope to launch flights over

Make your way back to the main viewpoint on Červený vrch and follow the marked trail to the spot above the flag painted on the cliff. Take in the view of Děčín Castle, then continue along the trail back to the road. This will take you back down to the river and, ultimately, to the parking lot where your trek began.







This scenic walk starts at the stop The viewing area, Růžová vyhlídka, BELVEDÉR TERACCE for the 201 bus on Lužická ulice, has a railing and a bench. near the hospital, and follows the red the red trail sets off along the ridge. Sněžnická vyhlídka.

stone pavilion **Labská stráž**. The red trail continues along the ridge over cliffs and rock formations. The path descends and heads to the village of Ludvíkovice. There it skirts a small cemetery and meets the green trail at a signpost marked Nad Loubím. to the right to the nearest bus stop There the trail continues up a wooded slope to a sandstone shelf overlooking the river. Enjoy the nice you'll ultimately find bus stops on the view from Spálenisko of Prostřední Žleb. The trail continues to Růžový hřeben crossroads, where a detour of 300 m leads to a gorgeous panoramic viewpoint overlooking wonderful sandstone formations.

trail into the park. A mostly paved Around the bend, the red trail follows path leads up to the panoramic a level course through the forest. terrace and sandstone obelisk at After 1,100 m a side path leads off the top of the Quaderberg bluff. to the signpost Pod Kamenským The spot offers a great view of the vrchem. At this point, hikers can city and the Elbe Canvon. From here take the green trail to Bynovec or stay on the red. The path goes along A quick detour leads to the views at the plateau above the village of Labská Stráň. Our route doesn't head straight for the village, but continues Take the broad, pleasant trail to the straight past a string of gardens to Belvedér, Bohemian Switzerland's oldest man-made viewing terrace. the Loubí valley with its sandstone From Belvedér, hikers can retrace their steps along the green trail to the river below.

> You can follow the riverside highway for the 434 or 438 line to return to Děčín or stay on the green trail where same route to take you back.

The oldest outlook in Bohemian Switzerland, Belvedér has a stepped terrace with a sala terrena in the form of a grotto with a high arch bearing the Clary-Aldringen coat of arms. It is situated on a sandstone bluff 160 meters above the Elbe River.

Theclifftopterraceoffersaspectacular view of the Elbe Canyon, Dolní Žleb, northern Germany, Zirkelstein, Kaiserkrone, Schrammsteine, and Großer Winterberg. Summer sunsets are lovely here.

Belvedér is accessible from Labská Stráň on the red trail. The hiking trail along the old carriageway from Děčín is also nice. Hotel Belvedér offers lodging and in warm months there is a stand selling food and drink.



Riverboat timetable: www.labskaplavebni.cz Bus schedule: www.jr.kr-ustecky.cz / bus 434 and 438 Ferry: Hřensko - Schöna (passengers and bikes) Train: Schöna – Děčín

Unlock adventure in Wild Gorge

Among the greatest treasures in Bohemian Switzerland National Park are Wild and Edmund gorges, where the Kamenice River winds among rocky cliffs with sandstone formations at every turn - a dragon, a monster, a watchman, and more.

Did you know that Hřensko is the lowest lying spot in the country?

The deep gulley cut by the Kamenice River offers ideal climatic conditions for plants that thrive in cool temperatures and are only otherwise found in alpine and subalpine areas. A flat-bottomed boat ride takes you past alpine yellow violet, northern firmoss, and claspleaf twistedstalk. If a blue streak whizzes past, it's probably the common kingfisher. Other creatures you might spot are the white-throated dipper, grey wagtail, black stork, and maybe even the Eurasian otter.

The area around the river has always had an air of mystery. In the past it was all but inaccessible. Even today, a certain otherworldliness hangs over the place as the cool rock walls crowd in above the water and the sun retreats to a narrow space far, far overhead. Keep an eye on www. hrensko.cz for the latest on whether Edmund Gorge has re-opened to the public after the 2022 forest fire. Meanwhile, be sure to check out Wild Gorge, one of the bestpreserved areas of the national park. It first opened to boaters in 1898 and continues to awe tourists with its wild beauty to the present day. How to visit? It's best to start in Mezná, where there's car parking as well as bus service. Take the green trail and descend into the valley on the long set of stairs. Visitors can also get to the gorge from the Rosehill Indian camp in Janov, a hike of two kilometers.







Contact: Hřensko Visitor Center +420 412 528 344 | www.hrensko.cz (information in Czech only) Take the bus Bus 438: Děčín main station – Mezná Bus 432: Děčín main station – Janov (Na Hájenkách)

Pravčická brána arch

This magnificent rock formation is the largest natural sandstone arch on the European continent. Nature took millions of years to form it, and nature will ultimately take it back. Don't pass up your chance to see this natural wonder with your own eyes.

by foot. There are two marked trails Hřensko and follows the red trail

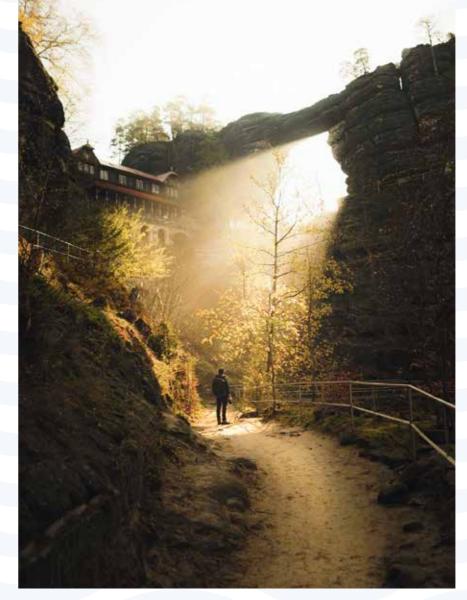
Located near the village of Hřensko, and even a panoramic viewpoint with Pravčická brána is accessible only a binocular station. Standing at the foot of the immense natural arch will to choose from. The first starts in give you an appreciation for its size - 26.5 meters wide at the bottom, along the road before turning into the 16 meters high, and 7-8 meters woods to continue two kilometers to wide at the top. There are plenty of the arch. The other starts in Mezní vantage points for getting a good Louka, where you can follow the look, although the top is no longer vellow Mlýnská cesta trail, which accessible. It was closed in 1980 for offers interesting views of the arch preservation reasons - the footfalls



of visitors over the decades had worn away 60 to 80 cm from the surface. The arch has been reinforced using a special resin compound.

Sokolí hnízdo, the restaurant at the foot of the arch, has been serving visitors since 1881. It was built by Edmund Clary-Aldringen, lord of the estate - his Italian work crew took only a year to complete the structure, despite the difficult terrain. It made the trip more attractive for tourists, who had, of course, discovered the arch years before. As early as the 1870s a paved access road led from Hřensko and a trail from Mezní Louka. The first tourists were wealthy burghers and members of the nobility. At the time it was customary to rent horses or a group of porters for the trip, with obligatory litters for the ladies of course.

Bohemian Switzerland Today, National Park is popular with hikers, but its sandstones attract rock climbers too. The sport has a local tradition going back to the early 19th century, but today certain guidelines must be observed and some of the rocks are open only at certain times of year.



Jetřichovice

The main draw in Jetřichovice. hands down, is the Mariina vvhlídka viewpoint. The first wooden pavilion at its top, named for Countess Marie in the middle so that the view can be Anna Kinsky, was built in 1856.

Count Ferdinand Kinský, then lord of the estate financed the installation of a stairway with 240 steps and had the clifftop prepared and a pavilion erected there (designed by master carpenter Franz Fescher of Česká Kamenice). That first pavilion was built in the style of a Greek temple. In the years that followed, a series of structures occupied the spot. After a devastating fire in 2005, a new pavilion was built, but it lasted only until 2019 when it had to be closed for safety. Today, however, visitors can enjoy the view of the national parklands from a new pavilion, one based on the original 1856 design with a few changes made in line with

This pretty village in the national park has long been popular with hikers and day-trippers, a fact borne out by the multitude of pubs, restaurants. and panoramic viewpoints that still draw visitors today. The Kinský family once owned these lands. They supported tourism to the area, blazing trails through its woods and building clifftop viewpoints.

the original structure was enclosed. this one is open, with circular seating clifftop with the help of a helicopter in February 2021.

The walk to Mariina vyhlídka isn't a long one. From the parking lot it's only about a kilometer. It's the climb that's the tough part, nearly 200 m straight up.

Mariina vyhlídka is not the only viewpoint in Jetřichovice. Just 800 m on and a few meters up again is Vilemínina vyhlídka. This is the northernmost face of the Jetřichovice member of the Kinský clan, Wilhelmine Kinský. Yet another viewpoint. Rudolfův kámen, lies only 1.4 km away. It is named for Rudolf Kinský.

current park regulations. Whereas The green trail leads back to Jetřichovice for those who do not wish to continue on for a visit to Šaunštejn and Mezní Louka. A fully enjoyed. It was placed on the visit to the three Kinský viewpoints, starting and ending in Jetřichovice, is a walk of about 10 km.

For those with no intention of clambering along the clifftops, the village itself has something to offer too. Visitors can admire the folk architecture - timbered cottages against a stunning backdrop. You'll even find fairytale creatures hiding in the woods. Don't believe it? Take the trail to Rynartice. Along the way you'll come to a sandstone cliff where folk artist Eduard Vater carved cliffs. It also gets its name from a a stairway and a relief of Snow White and the seven dwarves. Today it is a protected landmark.







No visit to Bohemian Switzerland should fail to include the spooky old mill Dolský mlýn, a fairytale spot if ever there was one.

The ruins of the old mill in the deep gorge where the Kamenice and days are long and temperatures high, lovely.

The mill, Dolský mlýn, is a favorite with filmmakers and has served as the backdrop for a number of wellloved children's films. The ruins also figure in a local mystery that volunteers reenact several times a was named a cultural landmark in 2007.

Originally the mill had three wheels. Two turned the grinding stones and the other a saw, all rattling along merrily until 1814. When business

was slow, the miller brewed beer and made schnapps. By the end of the Jetřichovická Bělá rivers meet are nineteenth century, the old mill was enchanting year-round. But when the a favorite destination for outings where travelers could get a bite to this cool, shady spot is especially eat. The site was abandoned after the Second World War and today all that is left are ruins.

The easiest way to the mill is from Jetřichovice along a well-kept forest path on the yellow trail, a walk of 3 km that can be made with a stroller. Or take the bus to Vysoká Lípa and year. The mill dates from 1515. It then walk down to the Kamenice river on the blue trail and 2 km along the riverside. There is another bus stop in Jetřichovice. You can also get there on the blue trail from Kamenická Stráň or the green trail from Srbská Kamenice.



Who's that on

the mill wheel?



Děčín is full of places where a little effort is rewarded with a great view. Some of these spots are open non-stop, year-round, and free of charge, while others have paid entry and limited hours.

Velký Chlum

Of these viewpoints, Velký Chlum lies nearest Děčín, on the basalt hilltop Chlum. Marked walking trails lead there from various Děčín neighborhoods - Březiny, Staré Město, Boletice – or you can drive up and park nearby. Cyclists can get there by bike.

Designed by Děčín architect Jahnel, this 16-meter stone tower was opened in 1930 and was an immediate hit with the public. After the war, interest waned and it was used as a broadcast tower. In 1997 the structure was renovated and reopened.

Our tip

At the foot of the tower is seating with wooden sculptures and a campfire pit where you can roast hot dogs (bring your own :) Remember to follow safety guidelines and keep the area clean.

lanov

This 40-meter iron tower on Janovský vrch at the edge of the village of Janov also serves as a telecommunications tower. Located alongside the local golf course, it's easy to get there by bus or car as well as by bike or on foot on the yellow trail between Hřensko and Růžová.

The tower is fairly new, built in 2013 and opened with fanfare the following April. A spiral staircase leads up to the observation deck 30 meters above ground. If you have the feeling that the tower is swaying, you may be right; you shouldn't make the climb in windy conditions, rain, or frost. Illustrations on the observation deck point out what can be seen in each direction.

Our tip

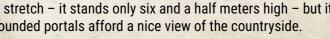
A vending machine sells commemorative coins not far from the foot of the tower. A short walk away, near the pond in Janov, is an old Dutch windmill (with the sails removed) that has been adapted for use as a private cottage.



Růženka

In 2018, a few kilometers from Děčín, in the village of Růžová, an odd structure rose on the hilltop Pastevní vrch. They call it Růženka. The organic, futuristic design is the work of studio Mjölk in Liberec and may remind you of buildings by the Czech architect Jan Kaplický. Calling this a tower may be a bit of

a stretch – it stands only six and a half meters high – but its rounded portals afford a nice view of the countryside.



Our tip

Check out soap shop Mýdlárna Rubens in the village below for natural, herbal products. Or get the kids out for a walk on Petřinská educational trail.



Strážný vrch, Merboltice

The Strážný vrch view tower stands on a phonolite cone rising to 601 masl by the village of Merboltice. The tower offers a sweeping view of the surroundings, including the Central Bohemian Uplands, Lusatian Mountains, and the area around Česká Lípa. The tower was constructed by a local builder. It opened

to visitors in November 2006. Getting to the viewpoint is a hike of 1.5 km on the blue trail from Merboltice, where you can leave your car. The nearest railway stop is Starý Šachov.

Our tip

Jutting up from a field below the tower is a rock formation known as Zvonkový kámen (bell rock). Local legend ties dwarves and hidden treasure to the spot, which is supposed to have strong positive energy. The rock gets its name from the sound it makes when struck with a hammer or stone.











Kohout (the rooster)

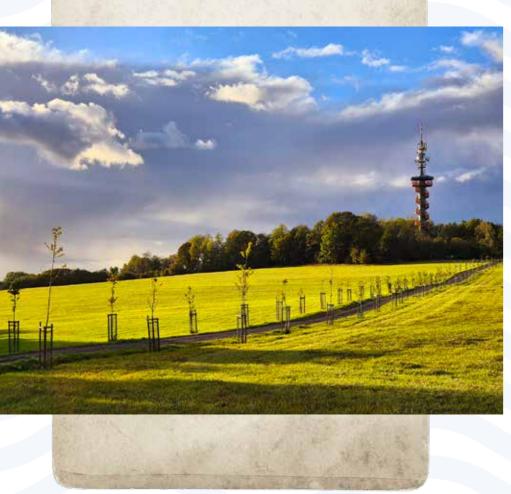
in the area. In 1908 the German hiking association commissioned a Its foundations are still visible. grand 16-meter tower with a stone base. But when money ran out the project was reimagined as a wood 12 meters. After the Second World In 2010 it was refurbished and reopened.

The rooster is located between Benešov nad Ploučnicí and Valkerice on the blue trail. When the tower was opened, an inn operated

Kohout is one of the older towers alongside it, doing a booming business from 1908 until after WWII.

and metal structure with a deck at As you head back towards Benešov on the blue trail, turn off on the War the tower was abandoned like green trail to visit the Ostrý castle so many of the others in this area. ruins in Františkov nad Ploučnice, which date back to at least 1268.

The following three viewpoints each charge an entry fee. Check their hours online before heading out.



Sokoli vrch

This tower, located near the village of Dobrná is easy to get to by car there's parking a stone's throw away. But if you prefer to walk, there are a number of options - take the local road from Dobrná or the green trail from Huntířov or from Folknáře.

As is so often the case, this viewpoint owes its existence to a telecommunications company. A reinforced concrete broadcast tower has been wrapped in an elegant spiral staircase with landings to rest on. The climb of 162 steps is rewarded with sweeping views from a crow's nest that extends beyond the support column - the deck is made of steel grating, so you can see the ground far below, giving visitors a little bit of an adrenalin rush. The observation deck is 34 meters up, but the tower rises an additional 17 meters into the sky.

Our tip

Visit the St. John of Nepomuk chapel in Dobrná.



Děčínský Sněžník If you love a great view, you really owe it to yourself to visit Sněžník

a surveying network. Of course, the structure was rather more imposing than the usual wooden survey tower. Built of sandstone blocks. Děčínský Sněžník stands 33 meters high and looks more like a Gothic keep than anything else. Its first users were Austrian, Saxon, and Prussian surveyors, but it soon caught on with the hiking public who, for a small fee, could take in the gorgeous view of the countryside.

there. The simplest, shortest path follows the paved asphalt road from the intersection at the restaurant Hraničář, a half-hour's walk to the top. Along the way you can enjoy forests and countryside with a nice view into Saxony from the Dresden viewpoint. There's also a marked trail

(723 masl). The stone watchtower for cyclists. For a longer hike, trek all atop this flat-topped sandstone the way from Děčín on the red trail, mountain was built in 1864 by roughly ten kilometers. The walk Count Franz Anton Thun as part of from Jílové on the green trail is about half that. For a change of pace, try riding downhill on a rented scooter. Services at the foot of the tower include a restaurant, lodging, and a refreshment stand.

The very first television signal ever

picked up in Czechoslovakia was

caught in 1936 at the tower. The

Interesting fact

broadcast? A report from the Olympic games in Berlin. There are a number of ways to get

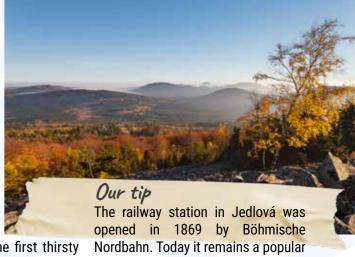
Tedlová

Of the towers featured here, Jedlová The (774 masl) is the farthest from Děčín. The hill itself is made of phonolite destination and was covered with fir trees (jedle) until the end of the nineteenth century. According to historical records, Hapsburg Emperor Joseph Il enjoyed the view from the top on a tour of inspection around northern Bohemia in 1779, becoming its most celebrated visitor. The hilltop became popular with tourists when the railway opened the region to

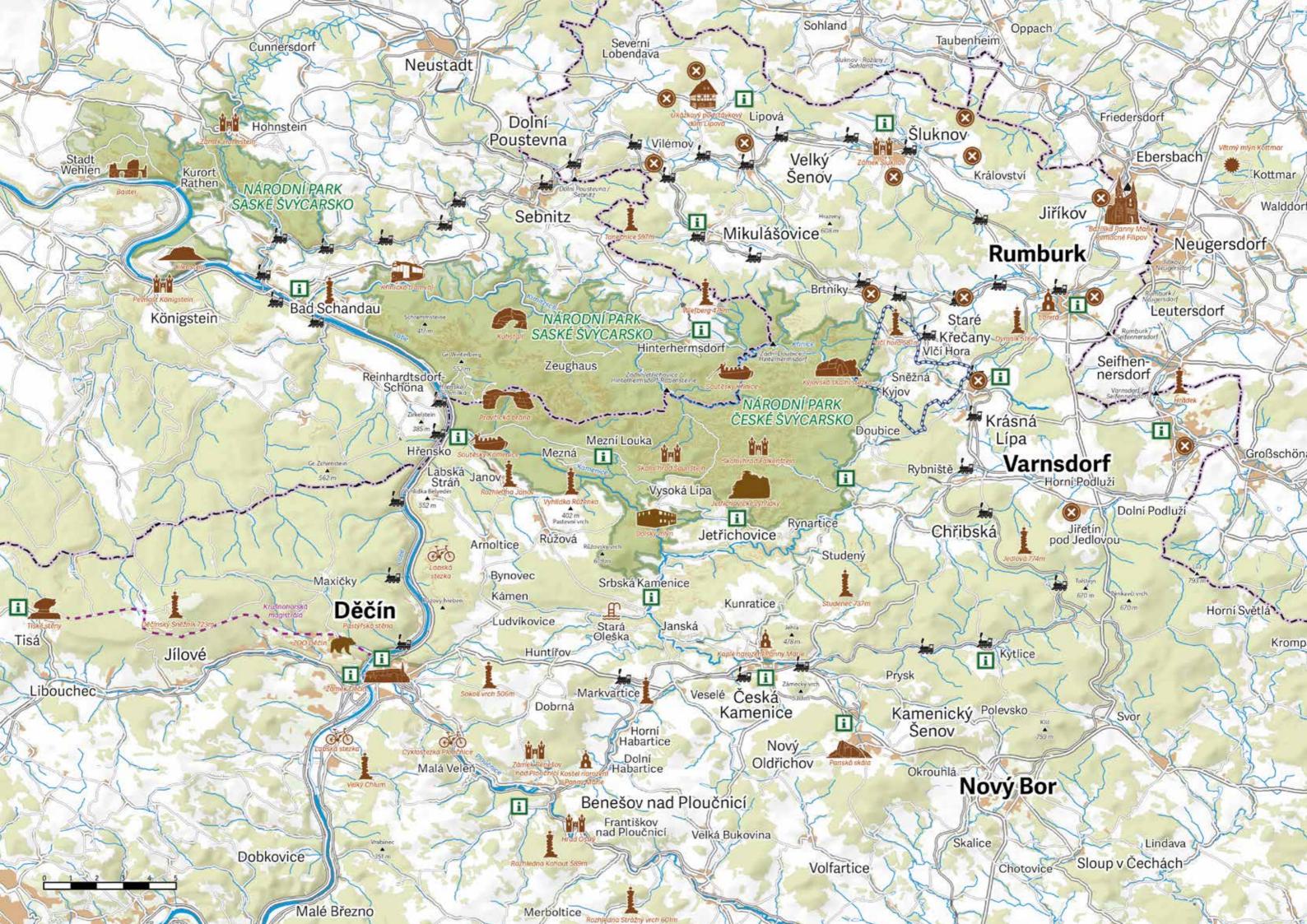
In September 1890 construction began on a round, stone tower with an observation deck at 23 meters. The opened on the summit by Ferdinand Kinský, who owned the estate. There were bunks for hikers, guest rooms, and a social hall with an organ.

а bustling tourist until World War II. It was abandoned in 1943 and by the 1950s the observation tower and restaurant had definitively shut down. In 1993 the tower reopened to

the public, and the pub welcomed back the first thirsty leisure travel in the late 19th century. visitors just two years later. The area has plenty of outdoor fun to offer in all seasons. In summer, hikers can choose from a range of trails and destinations, like the castle ruins project, which cost 5,200 gold pieces, at Tolštejn and the Stations of the was opened to the public within a Cross in Jiřetín pod Jedlovou. In year. At the same time, an inn was winter, visitors enjoy downhill and cross-country skiing.



stop for tourists heading for the hiking paths, cycling trails, and crosscountry skiing routes in the area. An overnight stay can be an unforgettable experience and a nice opportunity to enjoy the Lusatian Mountains. It's fun for railway enthusiasts, bucket listers, friends on cycling trips, and families. You can eat at the restaurant and stay in one of 3 suites in the old station building.



A visit to Česká Kamenice

Unique architecture, an astronomical clock, a compelling pilgrimage site, a great little swimming pool, and breathtaking views where three protected landscape areas meet. These are just some of the attractions of Česká Kamenice. It's all in one place, and there's always more to discover. You could spend your whole holiday in this pretty town just outside of Děčín and never run out of things to do. Coming for the weekend? Here are a few things to see and do.

Clock, chapel, miniature

millraces



You can see a lot of what Česká Kamenice has to offer from the Vyhlídky-Brand viewpoints trail. (náměstí Míru) and follows the yellow trail out of town. But before steps to the imposing St. James Church. The great Czech composer



Antonín Dvořák once was a regular at the pipe organ here. Climb to the balcony for a look at the interior and ascend the tower for a sweeping view of the city.

figures appear every hour on the hour from 8:00 am to 9:00 pm.

metal and glass. Their restoration

is the work of the nearby school of

glasswork in Kamenický Šenov. The

From the clock it's only a short walk to the pilgrimage Church of the Birth of the Virgin Mary. This fabulous Baroque structure invites quiet contemplation. A guided tour takes you through the ornate interior with its altar, statue of the Virgin Mary of Kamenice, and ambit with four corner chapels. In the summer, the church is open 10:00 am to 5:00 pm and in June and September on weekends only.

Passing the swimming pool with its terrific outdoor bistro (and soon a campground too) you come to the Mlýnky-Brand miniatures park. The walk starts on the main square Right in the center of town, at Little models are arranged along Nerudova 241, there's a real rarity. a stream that turns their tiny mill It's an astronomical clock, restored wheels and other moveable parts. you get even get started, turn your in 2024, complete with 12 saints, You'll see a miniature flourmill, the grim reaper, and a dashing Sir sawmill, and windmill. The park is Roland. The figures are made of open to the public free of charge.





Take a ride on the wooden pull ferry that lets you cross the pond under your own power. Can you make it without taking a spill? This short walk is fun for all, is easy enough for small children, and packs so many sights into just one kilometer. It's suitable for strollers too.

Up to the heights

some great viewpoints to discover. trail, or via ferrata, was installed on You'll just have to do a little climbing. The first is at the top of Jehly (eye of the needle). It was laid the sandstone formation Ponorka



on a basalt tower called Jehle (the needle). Both have renovated approaches with sturdy new steps and railings.

On the way from Ponorka to Jehle, you can take a quick detour to see Bratrské oltáře (fraternal altar). This partially refurbished pilgrimage site is a Calgary hill with new copies of the original images in their niches at each station of the cross. There are also copies of some of the original statuary. Then, from Jehle it's an easy walk on the blue trail into town. The whole loop is less than a stroller. About halfway into the five kilometers.

There is also a gorgeous view of Česká Kamenice from the basalt Zámecký vrch. At the top of the hill are the ruins of Kamenice castle and a wooden viewing tower that is visible far and wide, no matter which direction you come from. When you get to the top, you can ring the bell and make a campfire to roast some wieners.



If you're ready for more, there are Last year a new anchored climbing Jehla. The route is called Uchem out by Karel Bělina, measures 50 (the submarine). The second is m, and is suitable for beginner and intermediate climbers, and even children. It is open to the public, but requires adequate gear, which you can rent at the swimming pool bistro.

> paintball arena that offers 5,000 square meters of fun with an outdoor area, two floors, two stairways, and alike. There is little traffic on the your bikes and gear.



paved roads, so you will feel safe on your bicycle, scooter, or in-line skates. It is also a nice walk with valley there is a children's traffic



playground, complete with childsized street signs and stoplights. At the end of the trail, history buffs will be interested in the underground airplane parts factory dating from WWII, where guided tours are available.

On hot days visitors flock to Česká Kamenice for its swimming pool. Relax on the lawn and enjoy the new



Nearby Rabštein valley has a outdoor bistro. The pool is open from June through August from 10:00 am to 7:00 pm. When the weather is fine, the opening hours are extended to a tank. A trip to Rabštejn valley is 9:00 pm. You can take advantage of fun for families and history lovers bike boxes to store (and recharge)

> Text: Evženie Belanová and Tereza Havlíčková

> > Photos: Radek Timoftej



36 www.idecin.cz/en Děčín visitors magazine 2025

Valley trail in Pavlinino údolí

This pretty trail winds through the enchanting cliff-bound landscape of the Pavlínino údolí, a wooded gorge near Jetřichovice. The short loop around Griesel pond will be a hit with children. Grown-ups can take the full hike into the valley.



the atmosphere along Chřibská Kamenice stream any time of year. Start your hike at Grieslova kříž (Griesel cross), arriving by bus 436 or by car. Take the red trail to Jetřichovice swimming pool and Griesel pond, where children are



guaranteed to have a blast. The Pavlínka trail takes them into a world inhabited by mysterious fairytale creatures with magical caves and an old waterway.





The red trail continues into the valley itself following the meanders of the stream at the bottom of the pointing out historical and natural

gorge, sometimes ascending for a glimpse from above. The sheer cliff walls and thick forest provide changeable scenery along the way. The trail goes all the way to the village of Studený, where you can catch a bus or visit the viewpoint Studenec. If you want to make a full loop and hike back to your car, turn off the red trail

onto the blue Hřebenovka and then turn at Pod Suchým vrchem onto the yellow trail for Jetřichovice and back to the parking lot where you began.



Srbská Kamenice nature trail

Explore this attractive village in the Kamenice River valley and discover its historical and natural treasures on the nature trail, a nice walk for kids and adults alike.

The route is roughly 2 km long, starting at the little café Kavárnička v přírodě, where there is parking and wooden tables and chairs beckon for a leisurely break. The trail is lined with beautifully painted signs



trivia along the way. Nearby are an outdoor agricultural museum, a playground, wooden footbridges, even a forest theater. A path leads from the forest theater down to Kriegsloch cave for a nice view of the village. Descending from this viewpoint, you come to a pool (look for its fairytale keeper). The yellow trail heads from here past Arba nature preserve, which erupts in the little white blossoms of spring snowflakes every spring. From here, the trail takes you back to the parking lot.

Kyjov valley

valley stretches along the Krinice too, with a road connecting the River.

Kyjov valley has been a popular all the way to the German castle recreational destination since the Hohnstein, Today, though, you'll find 19th century. And it's no wonder. You'll find a romantic natural setting full of gullies, cliffs, rock towers, and number of unmarked paths leading all sorts of sandstone formations. to the cliffs. The Kyjov valley offers There are several viewpoints, built enchantingly intimate views of cliffs starting in 1884 by the local climbing association, which also made the most interesting rock formations formations and wooded viewpoints. accessible. The area is home to a number of rare plant and animal species.

Dotted with little cottages, the Kyov was once an important land route castles Vlčí, Brtnický, and Kyjovský. Records show that this highway lead footpaths and cycling trails in criss crossing the forest in addition to a and forest. The romantic atmosphere is underscored by unique sandstone

> A popular attraction are the valley's caves and rocky overhangs. Visitors



more than just hikers and backpackers



Over the years, the valley has seen seek out Jeskyně víl (fairy cavern), fabulous in winter with its unique though. This area was also important icicle formations and ice curtains. for floating lumber into Saxony and Another popular destination is the

> Lví jeskyně (lion cave), Bratrské kameny (fraternal rocks), a cave known as Vinný sklep (wine cellar), Kyjovský hrad (Kyjov castle) and the cliff amphitheater Klenotnice (iewel box). All of these natural wonders can be found within a 5 km section of the Křinice River.



What's more, the Kyjov valley is traversed by the Kögler trail, the oldest educational nature trail in Bohemia. Rudolf Kögler from nearby Krásná Lípa created it in 1941. Other regional figures have left their marks here too. Plagues commemorate Dr. Johann Hille, chairman of the north Bohemian hiking club and brothers Eduard and František Bienert, local historians from nearby Šluknov. The Kyjov valley lies near the village of Kyjov, which also begs a visit for its folk architecture. Or stop by the Kinsky viewpoint. Kyjov also has a water reservoir that offers wonderful swimming when temperatures rise.

Other attractions around the Kyjov valley include the Bohemian Switzerland House in Krásná Lípa, the forest theater in Kytlice, Tokáň, Všemily, Tanečnice view tower, and Vlčí hora. Come experience the wonder.

38 Děčín visitors magazine 2025

Enjoy local products

Locally made with regionally sourced material, high quality, original, hand crafted – these are the defining traits of products and services bearing the Central Bohemian Uplands regional product stamp – ČESKÉ STŘEDOHOŘÍ regionální produkt®.

Part of the national association of regional brands since 2014, the Central Bohemian Uplands currently lists 40 products, services, and activities that have earned the rating.



Products from around Děčín

Fruit and jam from Central Bohemian Uplands – Fruit-packed jams with reduced sugar are a natural choice. These 100% natural fruit jams have no additives and are made with hand-picked fruit from orchards in the Central Bohemian Uplands. They come from Valdemar Grešík, one of the Czech Republic's leading producer of teas, spices, ciders, and other natural products. His dried fruits also bear the regional product stamp.



Organic beef – Agrokomplex, s.r.o., offers beef from cattle bred at its organic farm in Verneřice. The cattle graze on pastureland in the Central Bohemian Uplands protected nature area and are fed on the company's own organically-made feed.

Pasture Festival – This daylong educational event for the whole family takes place in the village of Hlinná in Central Bohemian Uplands. It is organized to raise awareness about sustainable agriculture and environmental



preservation and is open to the public. Visitors can try their hand at various folk crafts and come into contact with wild and domesticated animals. The festival also showcases local products and ecological and artistic groups from the area. The event takes place in late August and September every year in the village of Hlinná and nearby Holý vrch.

Handmade leather goods – Petra Valešová makes all of her products from cowhide – belts, pouches, handbags, wallets, and keychains – using saddle making tools from the early part of the last century. Each piece is an original, crafted by hand in Ústí nad Labem to the customer's specifications.





PASTUdomov wooden decor – "Comfort and style make a cozy home" is the motto of Pavla Gollová of Ústí nad Labem, who creates handpainted wood products of various shapes and sizes. Each shape is individually shaped, sanded, and treated by hand. The process is repeated several times. Finally, each piece is sanded smooth to obtain a patina and given a final paint job.

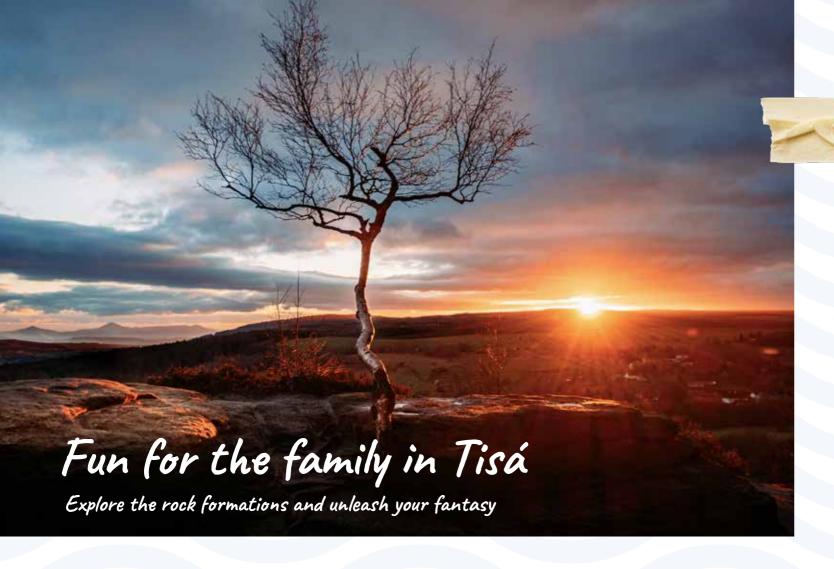
Kauboy ciders from the wild north – Premium apples and pears and other flavors, no artificial additives, all made naturally, those are Kauboy (read "cowboy") ciders from Ústí nad Labem. The fruit comes exclusively from local orchards around Ploskovice and Těchobuzice in the Central Bohemian Uplands. Kauboy barrique cider 2020 earned an international award. Natural fruit sodas are now available too.

Na Rychtě beers – The full line of beers from Na Rychtě brewery includes Mazel 12° light lager, Vojtěch 12° amber lager, Rychtovar 14° light special, Ústecká rychtářka 11° Weizenbier wheat beer, flavored lagers 12° (cherry, raspberry, cranberry), Ústečan 14° light special and Ústecká 11°. The brewery in Ústí nad Labem includes a restaurant and a hotel.





40 www.idecin.cz/en Děčín visitors magazine 2025



Tisá has been discovered by of various difficulty levels on the filmmakers. So don't be surprised if site. A little off the beaten path are you feel like you're walking through Narnia or could run into a lost mermaid around the next corner.

The bizarre rock formations at Tisá have been amazing visitors for centuries. They were mapped out in the early 19th century, which is when many of the formations got their nicknames. Today Tiské stěny rock formations are a natural landmark and part of the Elbe Sandstones nature preservation area. The site is divided into two parts, the Greater and Lesser Rocks. Visitors can follow marked trails, including an educational trail, and enjoy fun for the whole family. The rocks are a natural playground for children young and old. You can also walk along the top of the cliffs on the red trail. You are sure to run into groups of rock climbers overcoming the cliff walls in whenever the weather is dry and sunny. There are 113 climbing routes free of charge.

the rock formations at Bürschlické stěny, Rájecké skály, and Ostrovské skály. They are just as beautiful and offer a little more peace and quiet.

You can enter Tiské stěny from two sides. If you are coming from the village of Tisá, don't pass up a chance to peek into St. Anne's Church. Hapsburg Emperor Joseph II participated in the foundation laying ceremony here. The other entrance is from the highway from Děčínský Sněžník next to the Turistická chata restaurant. There is parking at both entrances.

Access to the rocks

Tiské stěny rocks are open daily year-round. In the summer, there is an entry fee of CZK 50 and CZK 25 for children. Out of season, entry is



Getting there

It's easy to reach Tisá by bus. From the bus stop on ulice Prokopa Holého in Děčín hop on bus 432 with regular service on the route Janov - Labská Stráň - Děčín - Libouchec and get off at "Libouchec, ObÚ." Or from the same place you can take bus 471 serving Ústí nad Labem - Libouchec - Jílové Sněžník and get off at the stop marked "Tisá, kulturní dům." From there, just go around St. Anne's Church and take the unpaved path to the Tisá rocks.

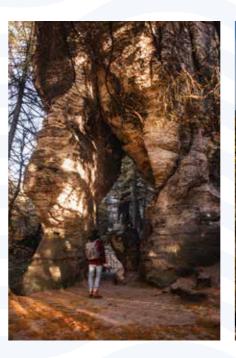
If you're driving, there is parking available in two large lots. The first is the paid lot across from St. Anne's Church, just a ten-minute walk to the rocks. Parking will cost you only CZK 50 per day, even in the summer months. Payment is accepted by cash or card. The other parking lot is at the second entrance to the park. next to Turistická chata restaurant. The latter lot offers free parking, but it fills up quickly. We recommend setting out early if you want to catch a spot.



Take advantage of the cross-border bus line 217 on the Pirna – Tisá – Sněžník - Rosenthal - Königstein route and plan a hiking or cycling trip. For example, you can board in Tisá or Sněžník and head to Rosenthal. There's a nice hike past the Hercules columns, Grenzplatte, and Ostrov to Tisá rocks. This pretty hike is 12 to 14 kilometers long depending on which way you go.

Useful resources

Bus timetables: jr.kr-ustecky.cz News and information from Tisá: www.idecin.cz/en, www.tisa.cz







Three tips for cycling trips

The area around Děčín is crisscrossed with hiking and cycling trails. Here are our tips for three great bike trips in the area.

From Jetřichovice for Elbe Canyon views

Jetřichovice. From Jetřichovice, cycle route 3076 leads you through Near the village of Růžová is another

This ride starts in Děčín, where Pravčická brána, Sněžník, Jedlová you hop on to the DÚK bike bus for and Studenec in the Czech Republic.

lovely natural scenery along the minor attraction, a well-preserved



along the heights, collecting beautiful views along the way. Take the red hiking trail, no problem if you're on a mountain bike. Stop for the view at Růžová vyhlídka and Labská stráž. You're looking at Europe's deepest sandstone canyon. You can

Jetřichovická Bělá river to Dolský mlýn, the spooky ruins of an old mill from 1515 that now welcomes curious tourists and filmmakers.

From Dolský mlýn, the ride continues on cycle route 3076 to Růžová, where you can turn off and climb Pastevní vrch to check out the odd little viewing tower known as Růženka. From here you have a full-circle view of Grosser and Kleiner Zschirnstein, Pfaffenstein, Papststein and Lilienstein in Germany and VIčí hora,

Dutch windmill. A short walk from the mill you can stop at the Nový svět biotope for a quick swim and a little refreshment. From here, no longer on the marked bike trail, ride through Arnoltice and Labská stráň to the beautiful Belvedér lookout. one of the Elbe Canyon's most popular viewpoints. Linger for a good look at the Elbe River and the at the Imperial rock formations. Across the river viewpoint atop you'll also see the Elbe Cycle Route Quaderberg that follows the river downstream to Germany, You, however, will continue back in Děčín.



end your ride (Kvaderberk)



Bike bus from Děčín to Jetřichovice: Line 436 – Děčín-Dobrná-Huntířov-Srbská Kamenice-Jetřichovice, host. Line 434 – Děčín-Hřensko, Jetřichovice-Chřibská-Krásná Lípa. Selected lines transport bicycles on weekends and public holidays April through October; over the summer, bikes are carried on selected lines on weekdays too (capacity 20 bicycles).

For more information on bike transport, visit www.dopravauk.cz

Route: Děčín – Jetřichovice (by bike bus) – Dolský Mlýn – Růžová – Arnoltice – Labská stráň - Belvedér viewpoint – Růžová viewpoint – Labská stráž viewpoint – Kvádrberk – Děčín | Distance: 29 km | Elevation profile: Descent 496 m, Ascent 586 m | https://mapy.cz/s/fadotosuva

Kamenice River ride to hidden gems



The trip starts in Česká Kamenice. where you can visit the astronomical clock or Mlýnky miniature park. cycle route 21 along the Kamenice River passing the ruins of Fredevald Falknov, you can turn off the route for route.

From Hraniční, follow cycle route 3013 along the nice forest path by From the aqueduct, cycle route 3052 Malý Stožec. From the crossroads, takes you through the village of cycle route 3052 then takes you

on to Chřibská, a village located just where Bohemian Switzerland and the **Lusatian Mountains** meet. This was once home to the oldest glassworks in Central Europe. Stop to explore the glass museum or sit down for a refreshing drink at the pub on the main

square. Radnice. in a neo-Gothic building that used to be the town hall.

You'll ride from Česká Kamenice on After your break, hop back on your bike and continue on cycle route 3052. Dolní Chřibská is full Castle (Pustý zámek), some pretty of interesting examples of folk chapels, and a forest theater. In Dolní architecture. And near Chřibská you'll find a unique aqueduct, built at a cool dip in a forest pond. A second the end of the 19th century to channel opportunity for a swim comes at the water for Florian Hübel's weaving pond called Hraniční, also on the mill. The double-arched aqueduct is the best preserved part of this ambitious project.

Studený, along pretty Pavlínino údolí

valley to Lipnice and Kunratice. From there, it is only a few kilometers back to Česká Kamenice. You can end your ride here at the local pool, which has secure boxes for locking up your bike and gear.





Route: Česká Kamenice – Mlýny – Hraniční rybník – Horní Chřibská – Chřibská aqueduct – Studený – Kunratice – Česká Kamenice | Distance: 39 km | Elevation profile: Descent 578 m, Ascent 578 m | https://mapy.cz/s/pabubenaro

Ploučnice trail chateau and pilgrimage ride



The trip upstream from Děčín along the Ploučnice River is 45 km round trip and manageable for an average cyclist. There are some nice stops along the route.



Start your ride in Děčín, hitting bike route 15 from the Old Town Bridge along the Ploučnice. The trail passes the city ice rink and takes the form of a broad, paved cycling path all the way to Březiny, where we recommend a stop at Caffé 08 for a cup of the local roast and a snack. From the café, the bike route officially follows a busy road (not great if you are riding with children). Some cyclists choose to take an unofficial detour on a dirt path over private land along the river. We leave the choice of route up to you. From the village of Soutěsky, bike route 15 leads through beautiful countryside via Malá Veleň to Benešov nad Ploučnicí. Here you destinations of this cycling

The chateau in Benešov nad Ploučnicí is a unique example of architecture from the cusp of the Gothic and Renaissance, a period known locally as the Saxon Renaissance. The complex encompasses historical buildings in the

heart of town - the upper and lower chateaux, three palaces, a church and a chapel. The lower chateau itself is made up of three historically distinct palaces. The whole site is a

> protected landmark, with the lower and upper chateaux, houses 44 and 54, Starchedel House and Konojed House declared a national cultural landmarks in 2001. Parts open to the public and offer an impressive exhibition mapping the life of the tour options available from April to October, as well as costumed tours and other special events.

After visiting the chateau in Benešov, continue along the Ploučnice trail. You can look forward to a nice climb coming out of town before the route descends into Františkov nad Ploučnicí.

Between Františkov and Starý Sachov, the trail is not paved and can be pretty rocky. From Sachov, cycle route 15 follows a minor road to Dolní Police, where you turn onto bike way route 3098 heading for the village of Horní Police, the site of the second Ploučnice River. major stop on this cycling trip, the Pilgrimage Church of the Visitation of the Virgin Mary.

will find one of the main. The pilgrimage site dates to the 18th century, when the church and its surroundings were rebuilt in the Baroque style. The history of the site goes farther back though. According to local lore, in 1523 a wooden statue of the Virgin Mary washed up on the bank of the river Ploučnice. The local inhabitants brought the mysterious statue to their parish church (a Gothic church, probably dating to late 13th century), where it was put on



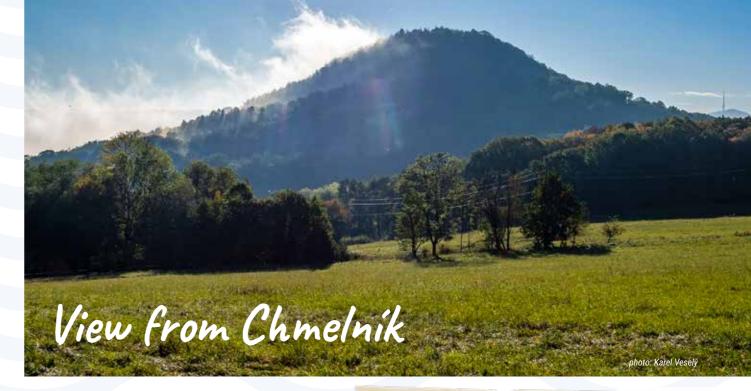
display and soon attracted pilgrims, establishing the tradition of Horní Police as a pilgrimage site. Interest of the chateau complex are in the pilgrimage demanded greater capacity and ultimately construction was begun on a larger church in 1689. It was completed, with the support nobility. There are three of the Grand Duchess of Tuscany, Anna Maria Franziska, in 1723. This national landmark underwent extensive renovation in 2019–2020.

> From Horní Police you can trace the same route back to Děčín or simply catch a train. If, on the other hand, you're itching to get more kilometers in, take cycle route 15 from Žandov for a climb through Volfartice on the Varhany cycle path, which follows the old railway embankment. Cycle route 15 takes you to Česká Lípa, but it doesn't end there. The route continues through Mimoň and Stráž pod Ralskem to Osečná and all the

to the source of the



Route: https://mapy.cz/s/cusutadomu | Distance: 43 km | Elevation profile: Descent 450 m, Ascent 450 m



Chmelník is on the left bank of the Elbe at the outskirts Route map: https://mapy.cz/s/gojasotere of Děčín nearest Chmelnice, Vilsnice and Chrochvice. The hill is an old volcanic peak, making it part of the a New Year's climb on Chmelník. The Central Bohemian Uplands, and has an altitude of climb in 2025 was its twenty-ninth. 508 masl.

The Czech Tourist Club regularly organizes





To hike up Chmelník, start at the Vilsnice train station, at the trail head for the yellow hiking trail. The path climbs 350 meters in 3 kilometers to the top of the hill. There are nice views here of the Elbe valley and the town below. Until 1914 a lookout tower with a restaurant welcomed visitors; today, you'll find seating and a fire circle at the top.

To make your descent, take the yellow trail towards Chrochvice. Interesting sights along the way include the rock formation Břečťanová jehla (ivy needle) and the tomb of Josef Frittsche. When you reach the bottom, you can hop on a city bus in Chrochvice or take the train back to Vilsnice. The whole circuit is about 6.5 kilometers long with an ascent of 360 meters.









Ever longed to scale a cliff? You're in the right place. Of course, climbing the Elbe Canyon sandstones is no small matter. These are monumental cliffs, and while they may be tempting, they demand a certain level of climbing experience. But the Elbe Sandstones are way more than just the canyon. They cover a big area and there are routes to suite any climber. So, if you're just starting out, head for Rajec, Tisa or Ostrov. The climbs there are beginner-friendly and beautiful too.

itself. If you're used to the climbing gym or limestone, your first touch of sandstone will be a bit of a surprise. For one thing, there aren't bolts set every meter, some of the old routes have them 5 meters apart and the current standard is 3 meters, 2 meters on especially tough spots. That means the climber must often rely on their own protection and sometimes on a fair bit of bravery.

When climbing older routes made years ago when gear was nothing like today, you've sometimes got to wonder if the climbers who made them were crazy. In Rájec, Tisá and Ostrov, the rocks reach a height of 7 to 15 meters with grades from IV to VIII – sandstone grading applies here. Of course, a lot also depends on who made the route, because everyone has a slightly different approach to in Europe with climbs up to 80 meters

Sandstone climbing is a world to a problem. That's why sometimes a is a great training ground even for route can surprise you.

The advantage of these areas is that On the left bank you'll find shorter you can often climb the rocks from the back and throw down a rope from the top. The places mentioned above are also pretty family friendly. The space at the foot of the rock is usually flat and sandy with some shade. So you can string up a hammock in the trees and even climbers with small children in tow can enjoy a day out without worrying too much about the kids or lugging a load of toys, pails cz/en). The rock is harder and less and shovels from the car.

If you can manage to climb VIIa, have gained some endurance and got a feel for the sandstone, or if you have more experienced buddies along, it may be time to try your hand at the canyon walls of "Labák." You might even run into Mára Holeček or Jindra Hudeček there. The deepest sandstone canyon

such climbing icons.

climbs of about 40 meters. New climbs by Richard Litochleb or Zbyněk Homola are better protected and also correspond more to standard grading. In Dolní Žleb you'll also find a great climbing pub that gets pretty lively on weekends. From the left bank you can easily reach the right bank by ferry (for up-to-date information on ferry operations, see www.idecin. "salty" here and the high cliff faces get blazing hot in summer. The long VIIa to XII routes are beautiful, with amazing views of the river and cliffs. Just remember, before you start a climb, always be sure to check that your rope is the correct length.

If traditional climbing seems too scary, you can always get a taste of it on the relative safety of a via ferrata.

It's a good way to see how you handle sandstone climbing.

heights and if rock climbing may be the thing for you. There is a via ferrata with sixteen secured routes in Děčín, right at the start of the canyon. The anchored routes were laid by climbing matador Karel Bělina. The via ferrata is right in the heart of town and some of the climbs are easy enough for beginners and older children. Rent all the gear you need and hire an experienced guide at the foot of the via ferrata. Now nothing can stop you from discovering the magic of

Via Ferrata

Climbs take about an hour on the more than 150 meters of anchored routes in the heart of town. Note, do not climb when the

Via Ferrata routes and grades

Easy to extremely difficult, stemple rungs used as holds and steps

Easy to extremely difficult, free climbing

- Path to Heaven C/3+
- 2. Silent Tolerance C
- Confederacy of Dunces C 4. Memento B/2+
- 5. Hungry Wayfarer B/2+ Silver Will D/3+
- Delusions of Grandeur E
- Shepherd D
- 9. Frona E
- Charles Bridge B
- Tinker E
- 12. Air Ballet A/B
- 13. Memento HTW D
- 14. Rock Empire D
- Brewery E
- 16. Adrenalin Challenge C



50 www.idecin.cz/en Děčín visitors magazine 2025



It gets pretty hot on the via ferrata in the summer. Here's a morning climbing workshop that beats the heat and has the added benefit of a great sunrise. Over the past four years sunrise climbs have become very popular.

How it works

Groups of up to five meet in the early morning about an hour before sunrise. Everyone puts on their ferrata sets and then safety instruction takes place at the foot of the cliff and climbers practice using the carabiners.



Why have a guide

Lots of people think that they'll never climb a gym wall, much less a cliff face, but with expert instruction and the security of a ferrata set, it's a piece of cake. Others, even those used to extreme sports or skydiving, might not manage without the help of the instructor's rope. Another thing to keep in mind is that the fall brake is designed to work for people from 40 to 120 kg. Outside of those limits, as for children, climbers have to secure themselves, so an instructor is needed. The recommended age for children is 6 and up.

Find out more at www.ferrata-decin.cz

Advanced course / climbing overhangs

Jiří Skorpion Hovorka mountain quide

"Unless you're just plain lazy, you've got to try the sunrise workshop. Not only will you get a beautiful view and learn something new, you'll also have a great time and maybe find a new hobby. Got the guts to try it?"

Adam Marien Hrdina / client

Contact

Jiří Skorpion Hovorka Licensed mountain guide

- **\(\superstress{\substraction}\) +420 602 421 809**
- www.ferrata-decin.cz
- f ferratapastyrskastena
- in @ferratadecin

Cruises year-round!



Elbe cruise operator Labská plavební společnost welcomes passengers for Elbe River excursions from Mělník, Litoměřice, Ústí nad Labem, and Děčín to Dresden and Meissen.

historical paddle steamer Labe. tour of the historic center follows. This year, it will be operating for at www.parniklabe.cz.

Passenger favorite - Round-trip cruise from Děčín to Dresden

Admire gorgeous natural scenery on a riverboat cruise. Passengers will enjoy a two-course lunch, dinner, More information available online: a wine tasting, live music, and the services of a tour guide. The boat docks in the heart of Dresden at the Tickets can be purchased onine:

We now offer cruises on the and the world-renowned Zwinger Gallery. A guided walking

wine cruises from Ústí to Roudnice Advent cruises, Christmas parties, and Saint Martin's feasts and back. Starting this spring, it will In winter, the cozy interior of a riverboat decked with all also run cross-border service on the the holiday trimmings whisks off passengers for Advent routes Ústí nad Labem - Königstein cruises to the unforgettable Christmas markets at Königstein and Děčín - Meissen, among other fortress, historic Pirna, the Christmas light display at Pillnitz attractive cruises you can find online Castle gardens, and world-class shopping in Dresden for the whole family. Other holiday cruises depart for Saint Martin's Day, Saint Nicholas' Day, glittering Christmas parties. New Year's Eve. as well as weddings, corporate events, and family celebrations.

WWW.LABSKAPLAVEBNI.CZ

Elbe terrace near the Frauenkirche WWW.ESHOPLABSKAPLAVEBNI.CZ



Děčín visitors magazine 2025



ELBE RIVER BOAT & BIKE TOUR

A unique combination of boating and cycling. Paddle downstream, then cycle back on the Elbe bike route.

2-6 hrs

A Groups of 2–100

Kemp Děčín campground



GUIDED VIA FERRATA TOUR

A breathtaking via ferrata experience in the center of Děčín. You're quaranteed to take some amazing stories home.

2 hrs

Croups of 1−5

Děčín rental shop







on the way back.

Head out to Tisa rocks and hit the

country's highest mesa, Sněžník,

Visit our campground kempdecin.cz

Smart walks in Děčín

You can enjoy Děčín with all your senses, especially if you explore it on foot. A leisurely stroll gives you a chance to soak up the atmosphere of this port city bound by forests and rocks and to notice all the little things. And now you can have a personal guide in your pocket thanks to the Smart Guide app. There are four guided tours.

Riverbank poetry jukebox

Take a walk upstream on the river's right bank and enjoy the romance of the embankment with its view of Děčín Castle overhead and the little fairytale castle on Shepherds Bluff across the way. You might see the historic Labe paddle steamer docked here, or maybe a visiting cruise boat. You can also check out the new Poesiomat, poking out of the ground like a periscope. This unusual jukebox serves up Děčín-related music, poetry, legends, and the sounds of a passing steamboat. Just crank the handle.

700 trail

Do you know the way to the Děčín zoo? Not only is it a nice walk through the forest on a historical footpath, but there are also seven fun challenges from the animal kingdom to make the walk more interesting. You can race a wolf, measure up to a bear, or maybe help a capybara find his way to the waterhole. The route starts at the viaduct on the Elbe embankment and climbs up into the forest via the Jahn viewpoint to the zoo. Don't let the climb put you off. The zoo trail is only half a kilometer long and as you tackle each activity station, you'll be at the top before you know it. Discover two more walks in the Smart Guide app.











Use the QR code to download the Smart Guide app and enjoy guided walks around town. Audio plays automatically when you near a point of interest. See routes on the map and get tips based on your current





How did it start?

To keep with the metaphor, it's really a small miracle that two neighboring regions, Ústí and Liberec, that usually compete for visitors sat down together one day a few years ago and agreed that instead of turning their backs on each other or, heavens forbid (!) building a wall, it would be much better to build a bridge bringing together people, cultures, regions.

And what did they build? Why, a bridge! In 2021 a new footbridge

Discover Bohemian Switzerland with a new app

In collaboration with Tasty Air, we're working on a mobile app that combines modern technology and adventure to thrill kids and adults alike. There will be two routes to choose from, the viewpoints in Jetřichovice and Tolštejn ruins. A friendly wolf will guide users through interactive stations as augmented reality brings the surroundings to life! Users will earn virtual rewards for every task they complete that can be exchanged for real rewards in the Bohemian Switzerland center in Krásná Lípa. The app will be available for free download on the App Store and Google Play. Get ready for a unique adventure. We can't wait to play!

was built at the pass Stožecký sedlo across a busy highway. For years scenic points along the way. It offers that highway had meant that hiking, cycling and cross-country skiing of meeting others, sleeping under the trails on both sides always deadended at a place called Šébr, leaving people staring sadly across the risk-takers. Basically, divine. highway before turning back.

Bohemian Switzerland ends and the Lusatian Mountains begin, it was just a small step to bringing the long-distance Hřebenovka trail back to life. This once great route Kids on the Hřebenovka trail are no measuring 1,200 kilometers had been cut apart not just by a single road, but by larger historical events make a line and plan your route and prejudices. The revived route, marked by a four-toothed blue comb (hřeben is both "ridge" and "comb" in the Czech language), does not follow the original route exactly. Times have changed and the aim of today's wanderer is not so much to get from place to place as to explore and experience as much of the local atmosphere as possible.

What is it like?

Today's Hřebenovka wanders a bit more as it tries to connect as many places and people as possible. It is designed to be easily accessible by public transport with plenty of rest be careful and don't overdo the lazy

stops, good restaurants, and great solitude in the wilderness and the joy open sky and comfortable lodgings, fun for children and adrenaline for

Who is it for?

From connecting the area where Everyone. It's just good to know what to avoid and what not to miss if you're travelling with children, adventurers, dogs... or food lovers.

> problem. Just hold your squirming child against the wall for a second. according to how big they are. With tiny tots, who still travel strapped on your chest or back, you can manage a long distance route with a little courage and wit. With toddlers, portion out the hundred-kilometer route of Hřebenovka to complete over a course of several years into the future :) and consider well whether to attempt climbing routes like Šaunštejn in the fourth stage or Kyjovská skalní trail in the fifth or rather spend the whole day at the jungle gym by Kocanda in Děčín. On the other hand, you can enjoy outdoor adventures with bigger children, just

parenting bit. Teenagers, on the other hand, should be fully involved in the joys and sorrows of a long-distance hike. They can handle it and it will be the experience of a lifetime.

Hřebenovka with adventurers is exactly what you're looking for. Instead of fourstar hotels, you can sleep in camps or under an overhang (but not in the national park itself). There are countless detours along the trail leading to other All information, individual stages, undiscovered treasures. Forgotten GPS coordinates, tips on lodging, viewpoints such as SpravedInost near Doubice, forest lakes (like Vlčák near Sněžník) for a quiet evening float, and hrebenovka.com | #HREBENOVKA glorious sunsets seen from freely accessible watch towers (Janov. Růženka) long after all the other watchers have gone home.

You can walk Hřebenovka with your dog too. Take the word of Katka Hrňová, a Czech-Swiss patriot and a great traveler, who has walked the route with her twelve-kilo sweetheart (not to be confused with Kubajz, her boyfriend). You should be careful on stages four and five. Iron steps, ladders, and slippery platforms on viewpoints are not for our fourlegged friends. Smaller dogs will fit in a backpack, larger ones will have to take a detour with their owners. There are also affordable places along the route that can accommodate you and your pooch (like Kemp Děčín campground or the Janov guesthouse U Rytíře).

Hiking Hřebenovka with a food lover is the best scenario by far. Just check out the blog on the Hřebenovka website and choose from the many tips in each stage. To name a few, consider Wellness Hotel Ostrov, Kocanda in Děčín, U Fořta or Resort in Mezná. Wellness Hotel Zámeček in Jetřichovice, Kortus Hotel in Vysoká Lipa and Falkenštejn Brewery on the square in our home base of Krásná Lipa.

Looking forward to seeing you on Hřebenovka, the wildest, most portionable long-distance route in the Czech Republic!



dining, services, transport and much more can be found on



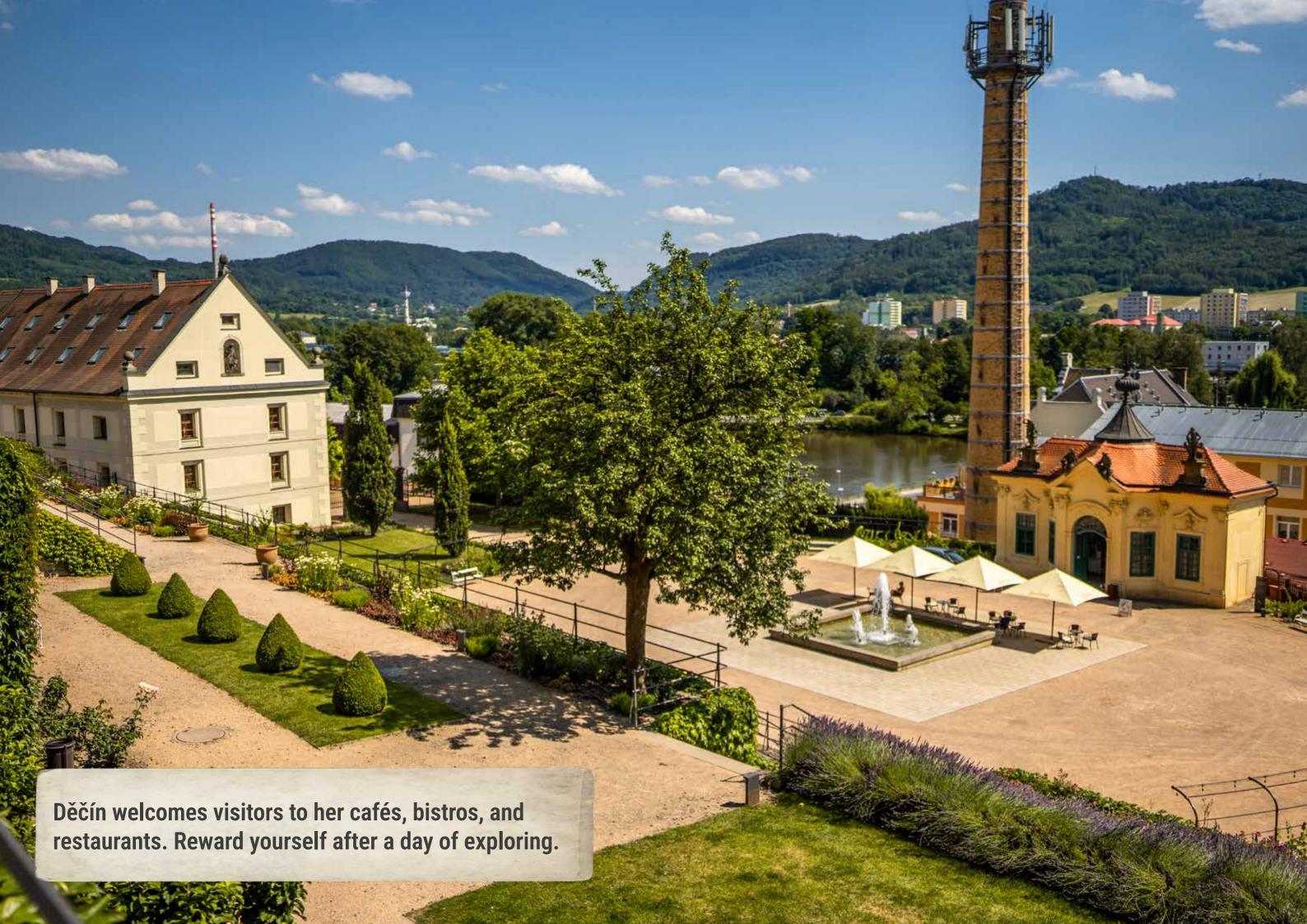




HREBENOVKA Ceskym Svycarskem



www.idecin.cz/en Děčín visitors magazine 2025



Stopping for coffee in Děčín

Děčín may have its share of lovely natural scenery and cultural landmarks, but it is also a place where people who appreciate good food and drink have more than a few options. Discover the unique atmosphere and great coffee at each of Děčín's cafés and bistros. There are modern establishments with fancy interiors, local places with a bit of history and bistros with a great view. Each offers good coffee and a place to unwind. Just follow your nose...

OKR espresso bar

Okr is an espresso bar in the heart of Děčín offering a selection of coffee from Czech and German roasters. In warm weather, try the back patio. Stop by for a coffee, something sweet, or their fabulous egg salad!



Piknik Děčín

What can you find here? Some of the best pizza in Děčín, straight out of a wood-burning oven. Top quality coffee from the local roaster Mamacoffee as well as creative gastronomy and specialty beers.

Café Thun

Café Thun is a veritable oasis in the main courtyard of Děčín Castle. It offers weekend breakfasts, fresh, contemporary bistro meals, excellent Italian coffee, prosecco and wine, homemade desserts and Italian gelato. Enjoy seating in the beautiful castle interior, under the arcade, or in the courtyard.

Prosecco Děčín

Prosecco, a friendly bistro, wine bar a great meeting place for friends and family, an ideal setting for first dates and a popular stop for cyclists and day trippers. The proprietors import

> wine, prosecco and coffee from Italy, and on tap they offer Falkenstein beer from nearby Bohemian Switzerland. They also put together charcuterie boards with delectable cheeses, hams, salami and antipasti to order.

Cukrárna Kamélie

This pastry shop beckons customers to linger over coffee, tea, or a glass of

wine and taste their cakes and ice cream. Everything is made with care from quality ingredients. They also make cakes to order.

Opravdová kavárna ARRIGO

This fashionable café occupies a shared space with the renowned local restaurant ARRIGO. The airy, modern premises are home to an à la carte restaurant, an artisan bakery, and a modern pastry shop too. Coffee comes from local roaster Nordbeans. Choose from espressobased drinks as well as Batch Brew, quality teas, local beers, hot and cold mixed drinks and fine wine by the glass.

Bistro Les

Come enjoy a taste of Italy at The proprietors of this vegan bistro create their daily specials with love and café in the heart of the city. It is and clearly enjoy every minute of it. The spot won second place in the national competition Czech Vegan

Euforia Cafe & Bar

Euforia's select coffee, seasonal drinks, refreshing homemade soft drinks, and delicious cocktails delight throughout the day, from morning espresso to evening nightcap. The modern interior with original paintings hanging from the walls and plenty of leafy green foliage combines elegance and comfort for a pleasant retreat from the hustle and bustle of everyday life. Discover a place where cravings become euphoria.

Čokoládovna Jordan

Jordan chocolate shop attracts a following for its fine selection of handmade chocolates, whether to satisfy one's own sweet tooth or as a gift for someone special. You will be pleasantly surprised by the incredible range of perennial and seasonal chocolates to choose from, alongside rich hot chocolate and delicious coffee. Both are sourced from regional producers in Děčín with freshness and quality quaranteed.

Danino pekařství

Dana's artisan bakery, with its tiny bistro, offers sourdough baked goods Discover the charm of bygone both savory and sweet made to original recipes. Daily specials include homemade soups, sandwiches and quiches. Coffee from a local roaster.

Kavárna Kousek lásky

This family-run café in Křížová ulice here at the foot of Děčín Castle. Stop prides itself on homemade products - from cakes to soft drinks. Coffee comes from a local roaster.

Caffé08 Kafárium

in Bohemian-Saxon Switzerland is dedicated to the aroma and flavor of good coffee. The cleverly named "kafárium" is a shop and café on the bike trail, so it's easy to get to by car or by bike. Make a stop.

Café Fresca

Enjoy fine coffee with a view of the castle, indulge in a first-class ice cream or a delicious dessert and relax on the terrace by the bubbling fountain or take a stroll through the specials. castle grounds.

Coffee & Books

Discover a book-lined space full of friendly people where you can get Cafe & Bistro Slunečnice is a unique breakfast no matter when you wake up. Delicious Brazilian coffee, the legendary oversized "chlebiche" sandwich, sweet and savory treats, homemade soft drinks and iced teas. What are you waiting for?

LUVER bistro

taste, fresh ingredients and honest cuisine so that customers can enjoy great food in a friendly atmosphere. dinner.

Franz Josef Bistro-Zmrzlina Děčín

days at Franz Josef bistro and ice-cream parlor in Děčín, where traditional Bohemian dishes meet modern cuisine. Enjoy homemade specialties, desserts, Julius Meinl coffee, and refreshing Italian artisan ice cream, produced for 17 years by for a unique experience.

Kytky pod kominem

This little café, whose name can be loosely translated as "posies by This family-owned coffee roaster the chimney," offers a selection of coffee, freshly baked cakes, a quiet courtyard to sit in, and bouquets of fresh cut flowers from the owners' own garden. Breakfast and brunch.

Pekárna Martin

This combination bakery and bistro offers a wide selection of products from top quality baked goods to a full menu of daily meal

Cafe & Bistro Slunečnice

establishment with full wheelchair access. Enjoy a healthy vegetarian meal or take a break for a good cup of coffee in a pleasant atmosphere away from the main bustle of the shopping mall.

Lázeňská kavárna

Luver bistro strives to combine great This café, with its own shop of selected and certified products, is located in the attractive surroundings of a former spa building. Coffee is town square in Děčín. Choose from Serving breakfast, lunch and Friday prepared to professional standards a wide range of cakes, ice cream and and the homemade soft drinks are coffee. Cakes baked to order too. among the best in town.

Cukrárna SŠ řemesel a služeb

This apprentice pastry shop is operated by Děčín's Secondary School of Crafts and Services. It offers student-made sweet treats. coffee and tea, sandwiches and more.

Prostor

This corner café prides itself on offering desserts and dishes made in-house. Stop in for your choice coffee, iced tea, cake or other dessert, homemade hummus or baked cheese. Treat yourself, have a casual meeting, or get together with friends and family. Prostor is more than a café.



The folks at Haiia caffé prepare something different every day. And every month they feature a coffee that they have imported and roasted themselves. Quality coffee comes with a quality dessert. How about a fresh waffle with whipped cream and berries? Come for a treat!

Národní kavárna a cukrárna

This café and pastry shop is located on Masarykovo náměstí, the main

60 61 Děčín visitors magazine 2025

Prosecco Děčín

FALKENSTEIN



A bit of Italy in the heart of Děčín

Step into Prosecco Děčín on the town square and be transported to an Italian bistro. There are a wide range of wines, prosecco and prosecco cocktails, great coffee, homemade desserts and fantastic charcuterie boards with delicious cheeses, hams, salami and antipasti, all served to the swaying rhythm of Italian music. All of our prosecco comes from small family wineries. We bring it to Děčín ourselves, just like the coffee from Bin Caffe in Trevignano. For beer lovers, there's ice-cold local Falkenstein on tap. Our friendly staff will also be happy to serve you soup, bruschetta, pinsa and salads. In summer, enjoy a seat in the shade on our outdoor terrace on the square or in one of our three cozy dining rooms. This year, we have expanded the drinks menu to include premium non-alcoholic cocktails. We highly recommend booking your table in advance.





Gateway to Bohemian Switzerland and traditional cuisine



KOCANDA

HOTEL - RESTAURACE - WELLNESS

Our modernly equipped wellness hotel is located right next to the Elbe Cycle Trail and just a short distance from Děčín. From there you can set off to the Bohemian Switzerland National Park. On the roofed terrace with a view of the Elbe, enjoy excellent Czech cuisine along with Pilsner beer from the tank and relax in our wellness area in the evening.

Polabí 77/1 405 02 Děčín 3



+420 736 481 003 hotel@kocanda-decin.cz









Prosecco Děčín Masarykovo nám. 21 405 02 Děčín

+420 778 031 889 www.prosecco-decin.cz @prosecco_decin

ARMEX LiveCentrum

In the heart of Děčín, just a short walk from Děčín Castle and the town square, you will find the modern ARMEX LiveCentrum complex, which opened in 2020.

to a full gym for active relaxation.

ARMEX LiveCentrum offers a range shower unit, toilet, and washing equipment from Gym80 and a cardio of services, from comfortable machine. Each suite has a large- zone with state-of-the-art Matrix and lodging in a 4-star hotel and unique screen television, air conditioning, Precor machines. Our professional qastronomy in its restaurant ARRIGO, and wireless internet service. There trainers are always on the floor to is also a place to lock your bike and give you tips. After your workout



It is rated among the top accom- a parking lot right in front of the modations in Bohemian Switzerland for quality and comfort. You can enjoy your holiday in one of 38 spacious, fully equipped apartment suites for up to four people. Suites have a living room with a fully equipped kitchenette and dining table, foldout sofa, separate bedroom with built-in cabinets, and bathroom with

building. Deluxe units have a large balcony. The rooftop terrace offers an attractive spot to sit and relax with a view of the area from above.

The fitness gym is one of the best modern MegaSun solarium. equipped in the country. It offers space with the latest workout



you can charge your batteries in the



The menu offers US Prime steaks, Bohemian cuisine, homemade pasta, fish and seafood and many healthy, nutritious dishes





served in novel and interesting ways. experience. In addition to the à la Marek rotates the menu seasonally to offer its quests a unique dining

carte menu, it also offers a breakfast, and works only with fresh, quality brunch or lunch menu. There is a ingredients. The restaurant aims spacious outdoor terrace that is heated in winter.



ARRIGO café offers a selection of coffee specialties, homemade desserts, mixed drinks and local beers. In the bistro shop you can purchase sandwiches, bagels, baguettes, bruschetta, wraps and salads to go as well as pizzas and fried dough, or langoš, to enjoy in the bistro or in the comfort of your own home. You'll also love the freshly baked pastries, sweet and savoury, from the artisan bakery and delicious Italian ice creams.















65 64 www.idecin.cz/en Děčín visitors magazine 2025



Vinotéka Děčín

This wine shop is located in the very center of the city in the pedestrian zone below the castle and rose garden gloriette in Křížová ulice 435/9 Děčín. Run by Martina and Jan, it has a long tradition.

We offer year-round seating both inside and out. A large selection of wines from Moravia and Bohemia means there is always something to discover. We pour more than 80 wines by the glass and 8 types of sparkling wine daily. What more could you ask? Enjoy a bottle with friends, have a bite to eat and revel in the unique location.

We regularly organize tastings with winemakers as well as larger events in the form of wine festivals (Day in Pink, King of Wines, St. Martin's, Young Wine). Learn about events at www.vinotekadecin.cz

Since May last year we have been Děčín's "cork point" – we carry all 15 wineries that are members of the Dunajovské kopce association and also stock wines from 7 wineries in the Velkobílovice wine makers association.

As natives of Děčín we enjoy promoting regional products from Děčín, its surroundings and the region.

Vinotéka Děčín, tel. +420 777 822 052 | www.vinotekadecin.cz Facebook vinotekadecin | Instagram vinotekadecin



excellent brazilian coffee



unique sourdough bread toast



breakfast all day







